TERRIS



RWi 232

F
RADIO-REVEIL
AVEC STATION D'ACCUEIL POUR iPod/iPhone/iPad
Mode d'emploi

NL
WEKKERRADIO
MET DOCKINGSTATION VOOR iPod/iPhone/iPad
Handleiding

D
WECKRADIO
MIT DOCKINGSTATION FÜR iPod/iPhone/iPad
Bedienungsanleitung

CE

Sommaire

1. NOUS VOUS REMERCIONS POUR VOTRE CONFIANCE !

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau radio-réveil Terris avec station d'accueil pour iPod/iPhone/iPad. Nous sommes convaincus que vous serez satisfait de cet appareil moderne.

Afin de garantir un fonctionnement optimal constant ainsi que l'efficacité de votre radio-réveil et d'assurer votre sécurité personnelle :

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant la première utilisation et surtout, respectez les consignes de sécurité !

Toutes les opérations réalisées avec cet appareil ou sur celui-ci ne peuvent être effectuées que dans la mesure où elles sont décrites dans le présent mode d'emploi.
Conservez ce mode d'emploi.
Si vous transmettez le radio-réveil, n'oubliez pas d'y joindre ce mode d'emploi.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre nouveau radio-réveil avec station d'accueil pour iPod/iPhone/iPad!

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Utilisation conforme

L'appareil est conçu pour la réception de canaux radio, pour la lecture de fichiers musicaux à partir d'appareils externes, pour servir de réveil et de station d'accueil pour un iPod/ iPhone/iPad.

L'appareil est réservé à un usage privé et ne peut être utilisé à des fins commerciales.

Petites pièces susceptibles d'être avalées

Conservez les piles et la télécommande hors de portée des enfants - ils pourraient avaler les piles.

Avertissements

Vous trouverez les avertissements suivants dans le présent mode d'emploi :

DANGER ! Risque élevé : le non-respect de l'avertissement peut provoquer des blessures graves, voire la mort.

AVERTISSEMENT ! Risque moyen : le non-respect de l'avertissement peut provoquer des blessures ou des dommages matériels graves.

ATTENTION : risque faible : le non-respect de l'avertissement peut provoquer des blessures légères ou entraîner des dommages matériels.

REMARQUE : remarques et particularités dont il faut tenir compte en manipulant l'appareil.

Consignes générales

- La plaquette signalétique avec les indications techniques se trouve sur la face inférieure de l'appareil.
- Le matériel d'emballage n'est pas un jouet. Les enfants ne doivent pas jouer avec les sachets en plastique. Ceux-ci présentent un risque d'asphyxie.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (et par des enfants) présentant des déficiences physiques, sensorielles ou mentales, ni par des personnes ne possédant aucune expérience et connaissance en la matière, sauf si ces personnes sont surveillées et supervisées par une personne compétente qui leur expliquera le fonctionnement de l'appareil.
- Les enfants doivent rester sous surveillance pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Il est interdit d'effectuer des transformations sur l'appareil.

Conditions ambiantes

- Si l'appareil est transporté d'un endroit froid à un endroit chaud, de la condensation peut se former à l'intérieur de celui-ci. L'appareil doit rester éteint quelques heures.
- L'appareil doit être à l'abri des gouttes et des projections d'eau. Le non-respect de cette précaution risque de provoquer une décharge électrique. Ne posez pas d'objets contenant de l'eau, comme par exemple des vases, sur l'appareil.

- Ne posez pas d'objets lourds sur l'appareil.
- Protégez l'appareil contre la chaleur : si vous posez l'appareil sur une étagère, veillez à ce qu'il y ait un écart minimal de 10 cm de tous les côtés.
- L'appareil ne doit pas être recouvert (par ex. avec des journaux, des coussins ou des couvertures).
- Il ne faut pas poser des sources de feu ouvertes comme les bougies qui brûlent sur l'appareil ou proximité immédiate de celui-ci.
- Posez l'appareil de manière à ce qu'il ne soit pas exposé à la lumière directe du soleil.
- Posez l'appareil sur une surface stable et plane.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur ni à proximité de surfaces d'eau comme des baignoires.
- Les meubles sont recouverts d'une multitude de matériaux et sont traités avec des produits d'entretien variés. Certaines de ces substances contiennent des éléments susceptibles d'attaquer et de ramollir les pieds en caoutchouc. Si nécessaire, placez un support anti-dérapant sous l'article.

Alimentation électrique

- Branchez la fiche secteur uniquement à une prise de courant installée de façon réglementaire et facilement accessible (230 V ~ 50 Hz). Après avoir branché l'appareil, la prise de courant doit rester facilement accessible.
- Lors de la pose de l'appareil, le cordon électrique ne doit pas être coincé ni serré. Tenez les câbles éloignés des surfaces chaudes et des bords coupants.
- Posez le cordon électrique de manière à ce que personne ne trébuche sur celui-ci.
- Débranchez la fiche secteur de la prise de courant, ...
  - en cas de panne,
  - lorsque vous n'utilisez pas l'appareil,
  - lorsque vous voulez nettoyer l'appareil et
  - en cas d'orage.
- Pour débrancher l'appareil, tirez toujours sur la fiche secteur, jamais sur le câble.
- L'appareil n'est pas isolé du secteur après la mise hors tension. Pour faire cela, débranchez la fiche secteur. N'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil, il ne contient aucune pièce nécessitant un entretien ! Si le boîtier est ouvert, il existe un risque d'électrocution mortelle.

En cas de panne

- Débranchez immédiatement la fiche secteur lorsque le cordon ou l'appareil est endommagé.
- Il est interdit d'utiliser des appareils endommagés ou des accessoires endommagés.
- N'introduisez aucun objet dans l'appareil car ils peuvent toucher des pièces conductrices d'électricité.
- **DANGER !** Si des liquides ou des corps étrangers pénètrent dans l'appareil, débranchez immédiatement la fiche secteur. Faites contrôler l'appareil avant de le remettre en service.

- N'utilisez pas l'appareil si le boîtier ou la fiche secteur présente des dégâts apparents. Seul notre service après-vente est habilité à effectuer des réparations sur l'appareil.

iPod/iPhone/iPad

- **N'essayez jamais de raccorder votre iPod/iPhone/iPad à la station d'accueil par la force.**

Nettoyage et entretien

- N'utilisez pas de détergents corrosifs ou décapants. Ils peuvent endommager la surface de l'appareil.

Piles

- **DANGER ! RISQUE D'EXPLOSION!** Lors de l'insertion des piles, respectez la polarité.
- L'ingestion des piles peut être mortelle. Ne gardez donc jamais les piles et la télécommande à portée des enfants en bas âge. En cas d'ingestion d'une pile, consultez immédiatement un médecin.
- N'insérez pas dans l'appareil des piles de type différent, de marque différente, ou une pile neuve avec une pile usagée ou des piles de capacité différente.
- Remplacez toujours les deux piles (de l'appareil) en même temps et éliminez les anciennes piles conformément aux directives en vigueur.
- Les piles ne doivent pas être rechargées ni réactivées à l'aide d'autres appareils, démontées, jetées dans le feu ou court-circuitées.
- Nettoyez les contacts des piles et de l'appareil avant d'insérer les piles.
- Retirez les piles de la télécommande et de l'appareil si elles sont vides ou si vous ne comptez pas utiliser l'appareil pendant une durée prolongée. Les piles pourraient couler et endommager la télécommande ou l'appareil.
- N'exposez les piles à aucune condition extrême, par ex. ne posez pas la télécommande sur les radiateurs ou sous le rayonnement direct du soleil. Sinon, l'acide des piles risque de couler.
- En cas d'écoulement de l'acide, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact avec l'acide, rincez immédiatement et abondamment les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin.

"Made for iPod", "Made for iPhone" and "Made for iPad" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

(Cet appareil a été conçu spécifiquement pour iPod, iPhone et iPad. Il a été certifié par le développeur pour garantir les normes de qualité élevées d'Apple.)

Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

(Apple n'est pas responsable de la sécurité et de l'utilisation de cet appareil.)

Please note that the use of this accessory with iPod, iPhone or iPad may affect wireless performance.

(Notez que l'utilisation de l'appareil avec un iPod, iPhone ou iPad peut avoir une influence sur les transferts sans fil.)

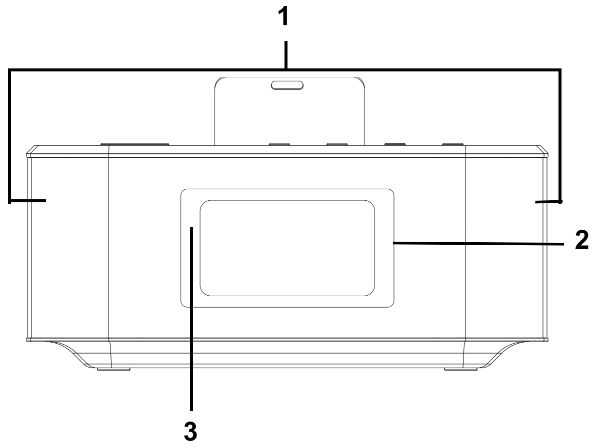
REMARQUE: il est possible à titre exceptionnel que quelques fonctions soient limitées pour les modèles d'iPod/iPhone plus anciens. Une mise à jour du logiciel de l'iPod-/iPhone peut éventuellement remédier à cette limitation.

3. ELÉMENTS LIVRÉS

- 1 radio-réveil avec station d'accueil pour iPod/iPhone/iPad
- 1 télécommande avec pile (CR2025)
- 1 câble antenne amovible
- 1 mode d'emploi

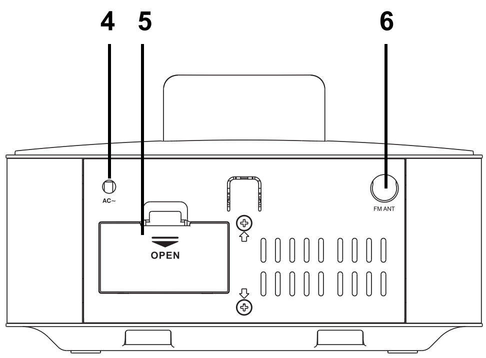
4. VUE D'ENSEMBLE

Face avant de l'appareil



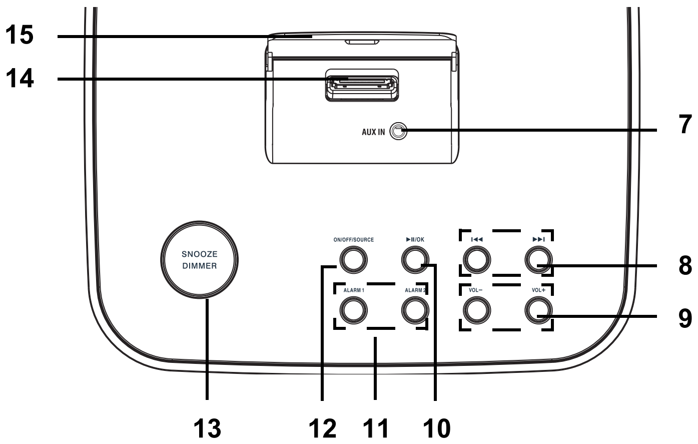
1 Haut-parleur
2 Ecran
3 Récepteur de la télécommande infrarouge

Face arrière de l'appareil



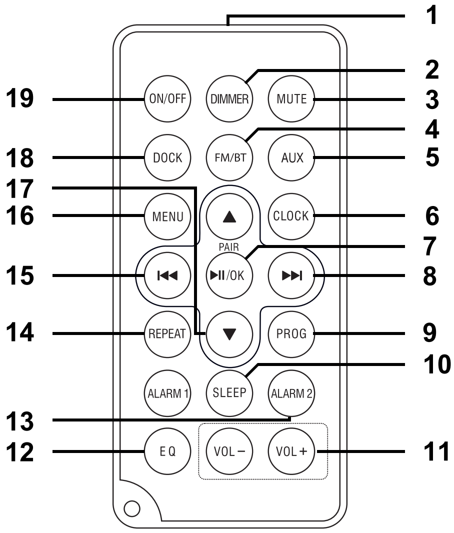
4	**AC ~**	Câble de raccordement au secteur
5		Compartiment à piles
6	**FM ANT**	Antenne FM

Vue du dessus



7	**AUX IN**	Entrée : prise de raccordement pour appareils externes
8	**⏮ / ⏭**	iPod/iPhone/iPad: Début du titre / Appuyer deux fois : titre précédent // titre suivant ; tenir enfoncé : retour / avance rapide ; Radio : régler la fréquence en intervalles de 0,05 MHz ; tenir enfoncé : recherche automatique des stations en avant / en arrière
9	**VOL - / +**	Réglage du volume
10	**►II / OK**	iPod/iPhone/iPad : lancer la lecture/mettre en pause ; Confirmer les saisies (p. ex. pour le réglage de l'heure)
11	**ALARM 1 / 2**	Appeler alarme 1 / 2, activer/désactiver tenir enfoncé : régler alarme 1 / 2
12	**ON/OFF/SOURCE**	Rallumer, sélectionner mode de lecture : *DOCK* (iPod/iPhone/iPad), Radio, *AUX, BT* (Bluethooth) tenir enfoncé : mettre en veille, couper l'alarme
13	**SNOOZE/DIMMER**	Eclaircir/foncer ou éteindre l'affichage à l'écran ; En cas d'alarme : touche de réveil
14		Station d'accueil pour iPod/iPhone/iPad
15		Clapet de protection

Télécommande



1		Emetteur à infra-rouges
2	**DIMMER**	Eclaircir/foncer l'affichage à l'écran
3	**MUTE**	Touche d'activation du mode sommeil
4	**FM/BT**	Sélectionner radio / bluetooth
5	**AUX**	Sélectionner appa-reil externe
6	**CLOCK**	Afficher heure/date Maintenir Standby enfoncé : réglage de l'heure
7	**PAIR ►II/OK**	Pod/iPhone/iPad: lancer/mettre en pause lecture Confirmer point de menu, Bluethooth : etablir la connexion

8	**►►I**	iPod/iPhone/iPad : titre suivant ; tenir enfoncé : avance rapide ; Radio : régler la fréquence en intervalles de 0,05 MHz ; tenir enfoncé : recherche automatique des stations en avant
9	**PROG**	Radio : mémorisation (automatique) des stations
10	**SLEEP**	Définition d'une heure d'arrêt
11	**VOL - / +**	Réglage du volume
12	**EQ**	Modifier tonalité : *Flat / Pop / Class I Rock I Jazz*
13	**ALARM 1 / ALARM 2**	Appeler alarme 1 / 2, activer/désactiver tenir enfoncé : régler alarme 1 / 2
14	**REPEAT**	iPod/iPhone/iPad : Sélectionner fonction de répétition/lecture
15	**I◄◄**	iPod/iPhone/iPad : au début du titre, titre précédent ; tenir enfoncé : retour rapide ; Radio : régler la fréquence en intervalles de 0,05 MHz tenir enfoncé : recherche automatique des stations en arrière
16	**MENU**	iPod/iPhone/iPad : ouvrir le menu, retourner au menu
17	**▲▼**	iPod/iPhone/iPad : naviguer vers le haut et vers le bas de l'affichage ; Radio : afficher une station enregistrée ; Heure : réglage de l'heure
18	**DOCK**	Sélectionner un iPod/iPhone/iPad
19	**ON/OFF**	Mettre en veille, rallumer, éteindre l'alarme

5. INSTALLATION DE L'APPAREIL

- Retirez entièrement tous les éléments d'emballage.
- Placez l'appareil sur une surface stable et plane.
- N'exposez pas l'appareil à une chaleur extrême ou à l'humidité. Veillez à garantir une ventilation suffisante autour de l'appareil.

- Raccordez le câble antenne à la fiche **FM ANT.** Dérouler le câble antenne et l'orienter.

6. ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

Mise en place ou remplacement de la pile de la télécommande

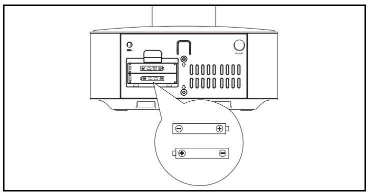
DANGER ! RISQUE D'EXPLOSION en cas de mauvais changement de la pile. Utilisez uniquement les mêmes piles ou des piles de type équivalent lors du remplacement.

La pile de la télécommande est déjà en place à la livraison. Retirez la bande de film du compartiment à piles pour activer la pile.
Procédez comme suit pour remplacer la pile :

1. Poussez le levier de déverrouillage du compartiment à piles vers l'intérieur et sortez le compartiment à piles.
2. Remplacez, si nécessaire, l’ancienne pile par une nouvelle.
   AVERTISSEMENT ! Observez la polarité (selon la figure sur la télécommande).
3. Poussez le compartiment à piles dans la télécommande jusqu'à ce qu'il s'encliquète.

Mise en place ou remplacement des piles dans l'appareil

REMARQUE : ces piles ne sont pas prévues pour faire fonctionner l'appareil. Elles servent exclusivement à conserver vos réglages (heure, alarme, stations enregistrées) en cas de panne de courant.



1. Ouvrez le compartiment à piles.
2. Si nécessaire, remplacez les anciennes piles par les nouvelles.
   AVERTISSEMENT ! Observez la polarité (selon la figure dans le compartiment à piles).
3. Fermez le compartiment à piles.

Raccordement au secteur

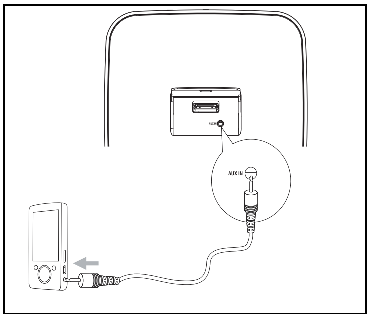
- Ne branchez la fiche secteur qu’à une prise de courant facilement accessible 230 V ~ 50 Hz. Après avoir branché l'appareil, la prise de courant doit rester facilement accessible.

7. RACCORDEMENT D'APPAREILS EXTERNES

Le port **AUX IN** vous permet par exemple de raccorder un lecteur MP3 (par sa sortie casque).

AVERTISSEMENT ! Eteignez tous les appareils avant de les raccorder et respectez les instructions des appareils à raccorder.

Vous avez besoin d'un câble audio (non compris dans les éléments livrés) pour raccorder les appareils externes. Le câble doit avoir à son extrémité une prise jack de 3,5 mm Ø pour le port **AUX IN**. Le type de prise à l'autre extrémité dépend de la sortie audio de l'appareil externe.



1. Avec le câble audio, raccordez la sortie audio de l'appareil externe, par exemple du lecteur MP3 au port **AUX IN.**
2. Appuyez sur la touche **AUX** sur la télécommande pour allumer le radio-réveil et activer la fonction *AUX*.
3. Démarrez ensuite la lecture sur l'appareil raccordé.
   La commande de la lecture a lieu sur l'appareil externe, le volume peut cependant aussi être réglé sur le radio-réveil.
4. Désactivez les deux appareils avant de les séparer.

8. HEURE/DATE

8.1 RÉGLER L'HEURE/LA DATE

Synchronisation automatique

Dans l'état de livraison, le radio-réveil est réglé de telle sorte qu'il reçoit automatiquement l'heure et la date via une station radio avec identification RDS.

Pour modifier ce préréglage, il faut mettre l'appareil en veille. Le cas échéant, appuyez sur la touche **ON/OFF.**

1. Appuyez sur la touche **MENU** pendant env. 3 secondes. *CLK SYNC MENU* s'affiche à l'écran. Ensuite *RDS* s'affiche.
2. Avec les touches ▲ et ▼ vous commutez entre :
   - *RDS :* synchronisation via une station radio avec RDS
   - *DOCK :* synchronisation via l'heure dans un iPod/iPhone/iPad
   - *OFF :* aucune synchronisation : Régler l'heure manuellement
3. Appuyez sur la touche **►II/OK** pour valider la sélection.

Régler l'heure/la date manuellement

Pour régler manuellement l'heure/la date, il faut mettre l'appareil en veille. Le cas échéant, appuyez sur la touche **ON/OFF.**

1. Appuyez sur la touche **CLOCK** pendant env. 2 secondes jusqu'à ce que l'affichage de l'heure clignote.
2. Si vous le souhaitez, changez l'affichage de l'heure. Sélectionnez l'affichage sur 24 ou 12 heures. Pour faire cela, appuyez sur la touche **►II/OK**.
3. Modifiez les heures avec les touches ▲ et ▼, puis appuyez sur **CLOCK.**
4. Modifiez les minutes avec les touches ▲ et ▼, puis appuyez sur **CLOCK.**
5. A présent avec les touches ▲ et ▼ et **CLOCK** réglez successivement l'année, le mois et le jour. Après la confirmation du jour de la semaine, l'heure réglée s'affiche à l'écran.

REMARQUES :

- Si aucune touche n'est appuyée dans le mode de réglage pendant env. 20 secondes, le mode d'affichage s'affiche à nouveau.
- Après une panne de courant, vous devez régler à nouveau l'heure et le réveil si vous n'avez pas mis de piles de sauvegarde dans l'appareil.
- L'affichage sur 24 heures est préréglé.
- Pour l'affichage sur 12 heures, entre 12 h 00 et 23 h 59 *PM* s'affiche à l'écran.

8.2 FONCTION D'ALARME (RÉVEIL)

REMARQUE : avant le réglage de l'alarme, l'heure doit être réglée correctement.

Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant environ 20 secondes, la fonction est interrompue.

Toutes les opérations pour l'alarme 1 sont aussi valables pour l'alarme 2. Appuyez ensuite sur **ALARM 2.**

Régler le réveil

1. Appuyez sur la touche **ALARM 1** pendant env. 2 secondes jusqu'à ce que *AL1* clignote sur l'écran. Le symbole de la source de la sonnerie pour le réveil (iPod, radio ou sonnerie d'alarme) clignote sur le bord supérieur de l'écran.
2. Avec les touches fléchées ▲▼ réglez comment vous voulez être réveillé :
   sonnerie d'alarme
   radio **ou**
   iPod
3. Confirmez le réglage avec **ALARM 1.** L'affichage des heures clignote.
4. Avec les touches ▲▼ régler les heures de l'heure de réveil et confirmer en appuyant brièvement sur **ALARM 1**. L'affichage des minutes clignote sur l'écran.
5. Avec les touches ▲▼ régler les minutes de l'heure de réveil et confirmer en appuyant brièvement sur **ALARM 1**. Sur l'écran, l'affichage des jours où le réveil doit fonctionner clignote.
6. Avec les touches ▲▼ choisissez entre 3 réglages différents. En appuyant brièvement sur **ALARM 1** vous confirmez le réglage. (Les réglages possibles sont : Du lundi au dimanche / Le samedi et le dimanche / Du lundi au vendredi).
   Sur l'écran, l'affichage du volume du réveil clignote.
7. Avec les touches ▲▼ régler le volume souhaité et confirmer en appuyant brièvement sur **ALARM 1.** A présent, l'alarme est réglée et activée.

REMARQUES :

- Sur l'iPod choisissez le morceau avec lequel vous voulez être réveillé et faites une pause avec la touche **►II/OK.**
- La radio vous réveille avec la dernière station sélectionnée.
- Si l'iPod a été sélectionné comme source d'alarme mais n'est pas connecté, vous serez automatiquement réveillé avec la sonnerie d'alarme.

Activation et désactivation du réveil

Pour activer et désactiver le réveil, il faut mettre l'appareil en veille. L'heure s'affiche à l'écran.

Les réveils enregistrés (ALARM1 et ALARM2) s'affichent à l'écran avec :

AL1 = réveil 1 est activé.

AL2 = réveil 2 est activé.

- Appuyez brièvement sur la touche **ALARM 1** ou **ALARM 2**.
  Le symbole d'alarme respectif s'affiche à présent dans des parenthèses rectangulaires :
  [AL1⏰] = réveil 1 est activé.
  [AL1] = réveil 1 n'est pas activé.
- Lorsque vous appuyez brièvement sur la touche **ALARM 1** ou **ALARM 2**, le réveil est activé ou désactivé et le symbole du réveil est affiché ou effacé.
  Après quelques secondes, la saisie est automatiquement sauvegardée. L'heure actuelle s'affiche à nouveau.

Eteindre l'alarme

Si l'alarme retentit à l'heure définie, vous avez deux possibilités :

- Sur la télécommande : appuyez brièvement sur la touche **ON/OFF.**
  Sur l'appareil : tenez enfoncée la touche **ON/OFF/SOURCE** jusqu'à ce que l'appareil s'éteigne.
  L'alarme s'arrête et reste active pour la prochaine journée.
- Appuyez sur **SNOOZE/DIMMER :** l'alarme s'arrête pendant 9 minutes et retentit à nouveau. Lorsque la fonction Snooze est activée, le symbole de réveil et le symbole de la source d'alarme clignotent.
- La sonnerie de réveil cesse automatiquement au bout d'une heure.

9. COMMANDE

9.1 FONCTIONS DE BASE

Vous pouvez également exécuter les fonctions de base avec les touches de l'appareil. En général, l'utilisation via la télécommande est décrite dans le mode d'emploi.

Allumer l'appareil

- Avec la télécommande : appuyez sur la touche **ON/OFF.** L'appareil démarre avec les derniers réglages sélectionnés (mode de fonctionnement et station). Ou appuyez directement sur l'une des touches de choix de mode (**DOCK, FM/BT** ou **AUX**). L'appareil démarre dans le mode de fonctionnement sélectionné.
- Sur l'appareil : appuyez sur la touche **ON/OFF/SOURCE.** L'appareil démarre avec les derniers réglages sélectionnés (mode de fonctionnement et station).

REMARQUE : lors de la mise en marche, le dernier volume sélectionné est réglé, au moins cependant *V-01*.

Arrêter l'appareil

- Avec la télécommande : appuyez sur la touche **ON/OFF** pour éteindre l'appareil.
- Sur l'appareil : appuyez pendant env. 2 secondes sur la touche **ON/OFF/SOURCE** pour arrêter l'appareil.

REMARQUE : après avoir été éteint, l'appareil reste en mode veille (Standby). Comme, dans ce mode, l'appareil continue à utiliser un peu de courant, retirez la fiche secteur si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une durée prolongée. Lorsque des piles de sauvegarde sont mises en place, il n'est pas nécessaire de régler à nouveau l'heure à l'horloge et au réveil ainsi que les stations enregistrées.

Sélectionner le mode de fonctionnement

L'appareil étant en marche, appuyez sur les touches suivantes :

- Sur l'appareil : brièvement sur la touche **ON/OFF/SOURCE,** (appuyez plusieurs fois jusqu'à ce que le mode de fonctionnement souhaité s'affiche) ou
- sur la télécommande : sur les touches **DOCK, FM/BT** ou **AUX** pour sélectionner le mode de fonctionnement souhaité. L'écran affiche :
  - *87.60* Radio (la fréquence s'affiche)
  - *AUX :* via les appareils raccordés sur **AUX IN**
  - *DOCK :* iPod/iPhone/iPad
  - *BT :* Bluetooth

Eclairage de l'écran

- Choisissez entre trois niveaux de luminosité ou arrêtez l'écran. Appuyez sur la touche **DIMMER** pour modifier l'éclairage de l'écran.

La radio dispose d'une fonction dimmer de nuit. Une fois que le dimmer de nuit est activé, l'éclairage d'écran est éteint entre 23 h 00 et 5 h 00. Une fois qu'une touche a été enfoncée, l'écran s'allume sur le niveau le plus clair pendant env. 5 secondes.

REMARQUE : le dimmer de nuit n'est pas activé à la livraison.

1. Commutez l'appareil en mode veille.
2. Enfoncez et tenez la touche **PROG** enfoncée jusqu'à ce que *ON* ou *OFF* clignote brièvement à l'écran.
   - *ON* : le dimmer de nuit est activé.
   - *OFF* : le dimmer de nuit est désactivé.

Désactivation avec SLEEP

La fonction Sleep vous permet de déterminer une durée en minutes après laquelle l'appareil s'éteint. Dans les 10 dernières secondes avant l'extinction, le son baisse automatiquement peu à peu.

1. Appuyez sur la touche **SLEEP.** *90* et le symbole ᶻᶻᶻ s'affichent à l'écran. Si Sleep est déjà activé, la durée restante jusqu'à la désactivation s'affiche à la place de *90*.
2. A l'aide de la touche **SLEEP** vous pouvez choisir entre *90, 60, 30* ou *15* minutes ou *OFF* (éteint). Après environ 5 secondes, l'heure normale réapparaît et le réglage est enregistré.

9.2 RÉGLAGES DU SON

Volume

- Réglez le volume souhaité avec les touches **VOL - / +** .
  Le paramètre s'affiche.

Mode muet

- Appuyez sur **MUTE** sur la télécommande pour activer et désactiver le son.
- Vous pouvez aussi allumer le son en appuyant sur la touche **VOL +** ou **VOL -** .

Égaliseur

Avec la touche **EQ** vous pouvez ajuster la lecture du son selon le genre musical et à votre goût.

- Appuyez sur la touche **EQ** jusqu'à ce que la fonction souhaitée s'affiche. Pour pouvez choisir entre *FLAT, POP, CLASS, ROCK* et *JAZZ.*

10. RADIO

Avec la touche **FM/BT** sélectionnez le mode de fonctionnement Radio (*FM)* ou Bluetooth. Appuyez plusieurs fois sur **FM/BT** jusqu'à ce que la fréquence s'affiche.

Pour les stations radio qui émettent un signal RDS l'identifiant de la station s'affiche à l'écran. Avec la touche **MENU** d'autres informations ou la fréquence peuvent être affichées si la station le permet. Après quelques secondes, l'affichage revient à l'identifiant de la station.

Régler les stations

Vous pouvez lire la fréquence définie à l'écran.

- Déroulez entièrement le câble antenne. Tentez différentes positions pour améliorer la qualité de réception FM.
- Si vous le souhaitez, connectez un câble d'antenne 75 Ohm (non compris dans les éléments livrés) à votre raccordement de câble.
- Réglez avec les touches ⏮ ⏭ la station sélectionnée. En appuyant rapidement, une modification de 0,05 MHz a lieu.
- Appuyez sur la touche ⏮ ou ⏭ environ 2 secondes pour activer la recherche automatique de stations. La recherche de station s’arrête à la première station qui a un signal assez fort.

Mémorisation automatique des stations

REMARQUE : toutes les stations enregistrées auparavant sont effacées.

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 30 stations FM.

1. A l'aide de la touche **FM/BT**, vous passez au mode radio. La fréquence actuelle s'affiche.
2. Appuyez sur la touche **PROG** pendant env. 2 secondes. *AUTO* apparaît brièvement à l'écran. Ensuite, les 30 stations radio suivantes qui ont été trouvées sont automatiquement enregistrées.
   Après la sauvegarde, la station peut être entendue sur le premier poste de programme.

Mémorisation manuelle des stations

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 30 stations FM.

1. A l'aide de la touche **FM/BT**, vous passez au mode radio. La fréquence actuelle s'affiche.
2. Sélectionnez avec les touches ⏮ ou ⏭ la station souhaitée.
3. Appuyez brièvement sur la touche **PROG**. Un poste de programme, par ex. *P02*, apparaît à l'écran.
4. Appuyez de nouveau brièvement sur les touches ▲▼ pour modifier le poste de programme. Les numéros de poste sont affichés à l'écran.
5. Enregistrer la station en appuyant brièvement sur la touche **PROG**.
6. Répétez les opérations 2. à 5. pour mettre en mémoire d'autres stations.

Afficher une station enregistrée

- Avec les touches ▲▼ sur la télécommande, sélectionnez les stations enregistrées (*P 01* à *P 30*).

11. ETABLIR UNE CONNEXION BLUETOOTH

La technologie radio Bluetooth permet aux appareils dotés de cette interface de transmettre des données sans câble. Vous pouvez p. ex. lire des fichiers de musique enregistrés sur un téléphone portable, une tablette ou un autre appareil (avec A2DP/AVRCP) équipés d'un Bluetooth et les écouter avec le radio-réveil.

REMARQUE : en général, les appareils qui ont été interconnectés une fois se connectent automatiquement ultérieurement. Pour réussir, les deux appareils doivent être en marche, Bluetooth doit être activé et les appareils doivent se trouver dans la zone de réception.

1. Activez la connexion Bluetooth du lecteur. Le lecteur recherche à présent des appareils auxquels il peut se connecter.
2. Mettez le radio-réveil en marche.
3. Appuyez sur la touche **FM/BT** jusqu'à ce que *BT* puis *NO BT* s'affichent brièvement à l'écran.
4. Pour activer l'accouplement des appareils, appuyez sur la touche **▶II/PAIR** et tenez-la enfoncée jusqu'à ce que *PAIR* s'affiche au radio-réveil.
5. A présent, le lecteur devrait recevoir l'identifiant de l'appareil *RWi232*.
6. Effectuez à présent la connexion au radio-réveil depuis le lecteur. Les deux appareils sont maintenant interconnectés. *BT* s'affiche à l'écran du radio-réveil.
7. A présent, démarrez la lecture d'un morceau de musique au lecteur. Le son s'entend via le radio-réveil. La commande de lecture est effectuée via le lecteur, le volume peut aussi être réglé sur le radio-réveil.
   REMARQUE : certains lecteurs peuvent aussi être commandés avec la télécommande du radio-réveil. Des fonctions comme Play/Pause et l'appel du titre suivant ou précédent sont alors possibles.
8. Déconnectez en ...
   - désactivant la fonction Bluetooth au lecteur,
   - sélectionnant un autre mode de lecture,
   - mettant le radio-réveil en veille,
   - quittant la zone de réception.

REMARQUES :

- Si vous devez entrer un code pour l'accouplement, utilisez « 0000 ». Entrez ce code au lecteur.

- Si le radio-réveil a été connecté à un lecteur via Bluetooth, il peut se produire qu'il s'affiche lors d'une nouvelle mise en place de connexion dans une liste de connexion du lecteur. Dans ce cas, l'accouplement est supprimé dans la mise en place de la nouvelle connexion.
- Si la lecture est déformée, cela peut être dû au fait que le niveau audio au lecteur est réglé trop haut. Baissez le volume sur le lecteur et montez le volume sur le radio-réveil en contrepartie.
- Il peut se produire que certains appareils Bluetooth ne puissent pas être connectés.

12. IPOD/IPHONE/IPAD

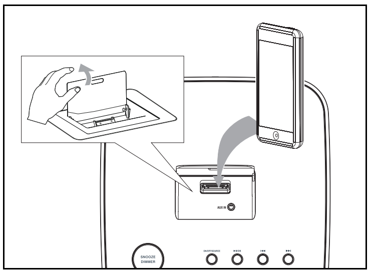
L'appareil est dimensionné pour des appareils iPod/iPhone/iPad avec une prise de raccordement à 30 fiches.

REMARQUES :
- Grâce à un adaptateur, pouvant être acheté séparément, la compatibilité est également assurée avec les produits Apple dotés de la nouvelle prise de raccordement « Lightning » (p. ex. iPhone 5).
- Pour une meilleure compréhension, ce qui suit se rapportera en général uniquement à l'iPod. Mais ces informations sont aussi valables pour l'iPhone et l'iPad.
- Le cas échéant, il faut enlever les protections de l'iPod/iPhone/iPad pour établir un contact optimal avec l'interface.

12.1 RACCORDEMENT D'IPOD/IPHONE/IPAD

ATTENTION :
- N'exercez aucune pression sur le support de l'iPod. Cela pourrait endommager le support.

Mise en place de l'iPod sur le support et démarrage



1. Appuyez sur **PUSH** et rabattez entièrement le clapet de protection vers le haut.
2. Placez, avec précaution, l'iPod sur le connecteur mobile.
   - L'écran de l'iPod s'allume brièvement.
   - L'iPod est en charge.
3. Appuyez sur la touche **DOCK** pour allumer le radio-réveil et lancer la lecture de l'iPod. *DOCK* apparaît à l'écran.

- Le cas échéant, vous devez déverrouiller sur l'iPod et sélectionner le menu musique.

4. Vous procédez désormais à tous les réglages (volume, lecture, etc.) avec la télécommande du radio-réveil.

Sortir l'iPod du support

- Prenez l'iPod avec précaution en le tirant vers le haut.
- Fermez le clapet de protection.

Réception d'appels sur l'iPhone

Si, pendant la lecture sur l'iPhone, vous recevez un appel...

... vous pouvez accepter l'appel et retirer ensuite l'iPhone. La communication reste établie.

... vous pouvez retirer l'iPhone et ensuite accepter la conversation.

12.2 DÉMARRAGE AUTOMATIQUE APRÈS LE RACCORDEMENT

Le radio-réveil dispose d'une fonction de démarrage automatique. Dès que l'iPod est raccordé, le radio-réveil quitte le mode Standby et commence la lecture. Si cette fonction est désactivée (*OFF*), l'iPod est seulement en charge et le radio-réveil reste en Standby.

Pour modifier ce préréglage, il faut mettre l'appareil en Standby. Le cas échéant, appuyez sur la touche **ON/OFF.**

1. Appuyez sur la touche **►II/OK** pendant env. 3 secondes. *AUTO PLAY MENU* s'affiche à l'écran *ON* ou *OFF* apparaissent ensuite.
2. Avec les touches ▲ et ▼, vous commutez entre :
   - *ON :* la lecture automatique est activée
   - *OFF :* la lecture automatique est désactivée
3. Appuyez sur la touche **►II/OK** pour valider la sélection.

12.3 CHARGEMENT DE L'IPOD/IPHONE/IPAD

L'iPod est automatiquement chargé sur la station d'accueil lorsque le radio-réveil est raccordé à l'alimentation électrique. Pour cela, l'appareil ne doit pas être en marche.

Sur l'écran de l'iPod, les indications suivantes concernant la batterie peuvent apparaître :

: la batterie de l'iPod a une capacité maximale de charge.

: le chargement de la batterie de l'iPod est en cours.

12.4 COMMANDE DE L'IPOD/IPHONE/IPAD

- Pour l'iPod touch, l'iPhone et l'iPad, lancer tout d'abord le menu musique sur l'appareil. Ensuite, la commande peut se faire à l'aide de la télécommande du radio-réveil.

Fonction	Pour l'iPod/iPhone/iPad
MENU	Appelle le menu / toute autre action fait revenir au menu (impossible pour l'iPad)
▲▼	Naviguer dans le menu vers le haut et vers le bas (impossible pour l'iPad)
Lecture	Lecture automatique ou appuyer sur **►II/OK**
Pause	A partir de la lecture : appuyer sur **►II/OK**
Avance rapide	Tenir ►►I enfoncé
Retour rapide	Tenir enfoncé I◄◄
Titre suivant	Appuyer sur ►►I
Titre précédent	Appuyer deux fois sur I◄◄
Vers le début du titre	Appuyer sur I◄◄
REPEAT	• Appuyer une fois : relecture du titre • Appuyer deux fois : répétition de l'album/de la liste de lecture • Appuyer trois fois : répétition désactivée

13. NETTOYAGE

⚠ **DANGER !** Débranchez l'appareil du courant pour le nettoyer. Veillez à ce qu'aucun liquide n'entre dans l'appareil.

- Nettoyez tous les composants à l'aide d'un chiffon légèrement humide. Les solvants, l'alcool à brûler, les dilutions, etc. ne doivent pas être employés car ils risquent de détériorer la surface de l'appareil.

14. ELIMINATION



Si possible, conservez l'emballage jusqu'à expiration de la période de garantie. Ensuite, éliminez-le en respectant l'environnement.

L'appareil doit être amené dans un centre de collecte agréé conformément à la directive 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques. Les matières en plastique et les pièces électroniques doivent être recyclées.

Renseignez-vous auprès du service de recyclage des déchets de votre commune.



Les piles usagées doivent être éliminées de manière appropriée. A cette fin, vous disposez de collecteurs adéquats dans les commerces vendant des piles ainsi que dans les déchèteries communales.

En tant que consommateur, vous êtes légalement tenu de déposer les piles et les accumulateurs dans un point de collecte de votre commune, de votre quartier ou dans un magasin.

De cette manière, les piles et les accumulateurs pourront être éliminés dans le respect de l'environnement.

Les piles et accumulateurs portant les lettres mentionnées ci-après contiennent notamment les substances toxiques suivantes : Cd (cadmium), Hg (mercure), Pb (plomb).

15. REMARQUES RELATIVES À LA DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Par la présente, la société Globaltronics GmbH & Co. KG déclare que le présent produit est conforme aux exigences fondamentales et aux prescriptions applicables de la directive 1999/5/CE (Equipements hertziens et équipements terminaux de télécommunication), de la directive 2004/108/CE (Compatibilité électromagnétique), de la directive 2009/125/CE (Exigences en matière d'écoconception applicables aux produits liés à l'énergie) ainsi qu'à la directive 2006/95/CE (Basse tension).

Vous trouverez la déclaration de conformité dans son intégralité sur Internet, à l'adresse www.gt-support.de.

16. DÉPANNAGE

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, parcourez d'abord cette liste de vérification. Il s'agit peut-être seulement d'un problème mineur que vous pouvez résoudre vous-même.

DANGER ! En aucun cas vous ne devez essayer de réparer vous-même l'appareil.
S'il est impossible de résoudre le problème, contactez notre service après-vente.

Problème	Causes possibles/solutions
Aucun son	L'alimentation est-elle assurée ? Vérifiez le raccordement.
	La touche d'activation du mode muet est-elle enfoncée ou le volume est-il baissé ?
	Est-ce que des appareils raccordés sont en marche (p. ex. lecteur MP3) et est-ce que le volume est réglé suffisamment fort ?
	Le mode de fonctionnement correct est-il sélectionné ?
L'appareil ne réagit pas à la télécommande.	La pile de la télécommande est-elle vide ? Des piles ont été mises ?
	La télécommande est-elle trop éloignée ? Approchez-vous et dirigez la télécommande exactement sur le capteur situé au côté gauche de l'écran.
Il est impossible d'activer l'appareil.	La fiche secteur est-elle branchée ?
	La prise de courant est-elle alimentée ?
	La pile de la télécommande est-elle bien placée ?
Aucun son de l'appareil externe.	L'appareil est-il correctement branché ?
	Le mode de fonctionnement correct est-il sélectionné ?
	Est-ce que le son est éteint sur l'appareil externe ?
Mauvaise réception de la radio.	L'antenne est-elle complètement déroulée et dirigée correctement ?
L'alarme ne réveille pas chaque jour.	Vérifiez si l'alarme de 2 ou 5 jours est activée et commutez le cas échéant sur l'alarme de 7 jours.

17. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Caractéristiques électriques	
Alimentation électrique :	230 V ~ 50 Hz
Classe de protection :	II □
Puissance absorbée maximale :	25 W
Veille :	env. 0,8 W
Piles de sauvegarde :	2 x type LR03/Micro/AAA 1,5 V
Son	
Puissance de sortie audio :	2 x 5 W
Système	
FM :	87,5 - 108 MHz
Ecran :	LCD
Connectique	
Appareils externes :	Connecteur jack 3,5 mm Ø
Raccordement de l'antenne :	75 Ohm
iPod/iPhone/iPad :	Connecteur mobile pour iPod/iPhone/iPad
Bluetooth	Version 3.0 + EDR (A2DP/AVRCP)
Télécommande	
Pile :	Lithium CR2025 3 V
Télécommande DEL :	RG0
Généralités	
Dimensions (L x P x H) :	Environ 199 x 199 x 87 mm
Poids :	Environ 1,4 kg
Température ambiante :	Fonctionnement : 5 °C - 35 °C
Réf. mode d'emploi :	E45403 / PE / 2013

Sous réserve de modifications techniques.

18. CONDITIONS DE GARANTIE

Le produit que vous avez acquis a été fabriqué avec le plus grand soin et sa production a fait l'objet d'un contrôle permanent.

La garantie est de 3 ans et prend cours à la date de l'achat.

1. Si l'appareil devait tomber en panne malgré le soin apporté à sa fabrication, veuillez dans ce cas contacter le service après-vente.
2. Pour tout renseignement et toute commande de pièces détachées, veuillez contacter notre service après-vente.
3. La garantie offerte répond aux exigences légales/nationales (la facture constitue la preuve d'achat). Les dommages consécutifs à l'usure naturelle ou à une utilisation non conforme ne sont pas couverts par la présente garantie.

En cas de réclamation, veuillez contacter notre service d'assistance téléphonique.
Le personnel de ce service vous renseignera volontiers sur la procédure à suivre.
Ne renvoyez PAS votre produit sans y avoir été invité !

Veuillez conserver le ticket de caisse comme preuve de votre achat.

La présente garantie ne s'applique pas en cas de dommages consécutifs à un accident, une utilisation non conforme et/ou un fait relevant de la force majeure.

En cas de recours en garantie, veuillez vous adresser à notre service d'assistance téléphonique :

Globaltronics Product Service		
c/o teknihall Benelux bvba		
Brusselstraat 33	**Hotline:**	**03 707 14 49**
2321 Meer	**Fax:**	**03 605 50 43**
België	**Email:**	**gt-support@teknihall.be**

Le droit à la garantie s'éteint dès qu'il ressort que des personnes non autorisées sont intervenues d'une manière ou d'une autre dans cet appareil.

Si l'appareil doit être envoyé à notre service après-vente, veillez à ce qu'il soit dûment emballé. Notre responsabilité est exclue pour tout dommage survenu au cours du transport.

19. CARTE DE GARANTIE

VEUILLEZ DÉCOUPER CETTE CARTE ET LA JOINDRE À L'APPAREIL

Appareil : RWi 232

Description du problème :

Vendu par la filiale ALDI :

Acheteur :

Nom :

Rue :

Code postal/localité :

No. de téléphone précédé du préfixe :

Signature de l'acheteur :

Globaltronics Product Service
c/o teknihall Benelux bvba
Brusselstraat 33
2321 Meer
België

Hotline: 03 707 14 49
Fax: 03 605 50 43
Email: gt-support@teknihall.be

3 ans de garantie à compter de la date d'achat.

En cas de recours à la garantie, vous devez dans tous les cas joindre la carte de garantie et la preuve d'achat à l'appareil défectueux. Les cartes de garantie envoyées ultérieurement ne seront pas prises en considération.

E45403 **18/13 B**

Inhoud

1. HARTELIJK DANK VOOR UW VERTROUWEN!

Wij feliciteren u met uw nieuwe Terris wekkerradio met dockingstation voor iPod/iPhone/iPad en zijn ervan overtuigd dat u met dit moderne apparaat tevreden zult zijn.

Om een continue optimale functie en de doelmatigheid van uw wekkerradio te garanderen en om uw persoonlijke veiligheid te waarborgen:

Leest u deze handleiding vóór de eerste ingebruikname grondig door en neemt u vooral de veiligheidsinstructies in acht!

Alle werkzaamheden aan en met dit apparaat mogen slechts in zoverre worden uitgevoerd, als ze in deze handleiding staan beschreven.
Bewaar deze handleiding goed.
Wanneer u de wekkerradio ooit aan iemand anders geeft, dient u deze handleiding erbij te geven.

Wij wensen u veel plezier met uw nieuwe wekkerradio met dockingstation voor iPod/iPhone/iPad!

2. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Correct gebruik

Het apparaat is bedoeld voor het ontvangen van radiouitzendingen, als wekker, voor de weergave van muziekbestanden van externe apparaten en als dockingstation voor een iPod/iPhone/iPad.

Het apparaat is ontworpen voor privégebruik en niet geschikt voor commerciële doeleinden.

Inslikbare kleine onderdelen

Bewaar de batterijen en de afstandsbediening buiten reikwijdte van kinderen - de batterijen zouden kunnen worden ingeslikt.

Waarschuwingen

Indien noodzakelijk, vindt u de volgende waarschuwingen in deze handleiding:

GEVAAR! Hoog risico: het negeren van de waarschuwing kan tot letsel leiden.

WAARSCHUWING! Matig risico: het niet in acht nemen van de waarschuwing kan verwondingen of ernstige materiële schade veroorzaken.

LET OP: Gering risico: het niet in acht nemen van de waarschuwing kan lichte verwondingen of materiële schade veroorzaken.

AANWIJZING: feiten en bijzonderheden waarop tijdens het gebruik van het apparaat moet worden gelet.

Algemene aanwijzingen

- Het typeplaatje met de technische gegevens bevindt zich aan de onderkant van het apparaat.
- Verpakkingsmateriaal is geen kinderspeelgoed. Kinderen mogen niet met de plastic zakken spelen. Er bestaat verstikkingsgevaar.
- Dit apparaat is niet bestemd om door personen (waaronder kinderen) te worden gebruikt met beperkte fysieke, motorische of geestelijke capaciteiten of zonder de nodige ervaring en/of kennis, tenzij ze worden begeleid door een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon of tenzij ze aanwijzingen krijgen hoe het apparaat te gebruiken.
- Kinderen moet in de gaten gehouden worden om er zeker van te zijn dat ze niet met het apparaat gaan spelen.
- Het is niet toegestaan ombouwwerkzaamheden aan het apparaat uit te voeren.

Omgevingsvoorwaarden

- Wanneer het apparaat van een koude naar een warme plaats wordt gebracht, kan er condensvocht in het apparaat ontstaan. Laat het apparaat enkele uren uitgeschakeld.

- Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan druip- en spatwater. Anders bestaat er gevaar voor een elektrische schok. Plaats geen voorwerpen die gevuld zijn met water, zoals bijv. vazen, op het apparaat.
- Zware voorwerpen mogen niet op het apparaat worden gezet.
- Bescherm het apparaat tegen hitte. Wanneer u het apparaat in een rek zet, dient u aan alle kanten een afstand van ten minste 10 cm aan te houden.
- Het apparaat mag niet (bijv. met kranten, kussens of dekens) worden afgedekt.
- Open vuurbronnen, zoals bijv. brandende kaarsen mogen niet op of vlak naast het apparaat worden gezet.
- Zet het apparaat zodanig neer dat er geen direct zonlicht op valt.
- Zet het apparaat op een stevig, vlak oppervlak.
- Gebruik het apparaat niet in de openlucht en niet in de buurt van wateroppervlakken, bijv. badkuipen.
- Meubels hebben een coating van de meest uiteenlopende materialen en worden behandeld met verschillende onderhoudsmiddelen. Sommige van deze stoffen kunnen bestanddelen bevatten die de rubbervoeten aantasten en week maken. Leg indien nodig een antislipmatje onder het artikel.

Voeding

- Sluit de stekker alleen aan op een op de juiste wijze geïnstalleerd, goed toegankelijk stopcontact (230 V ~ 50 Hz). Het stopcontact moet na het aansluiten goed toegankelijk blijven.
- Let er bij het plaatsen van het apparaat op dat de elektriciteitskabel of andere kabels niet beklemd of bekneld raken. Houd de kabels uit de buurt van hete oppervlakken en scherpe randen.
- Leg de elektriciteitskabel zo dat niemand erover kan struikelen.
- Trek de stekker uit het stopcontact, ...
  - wanneer zich een storing voordoet,
  - wanneer u het apparaat niet gebruikt,
  - voor u het apparaat schoonmaakt en
  - bij onweer.
- Trek de stekker altijd aan de stekker uit het stopcontact en nooit aan het snoer.
- De stroomtoevoer naar het apparaat is na het uitschakelen niet onderbroken. Om dat te doen, moet u de stekker uit het stopcontact trekken. Open nooit de behuizing van het apparaat, er zitten geen onderdelen in die moeten worden onderhouden! Wanneer de behuizing geopend is, bestaat levensgevaar door een elektrische schok.

Bij storingen

- Trek direct de stekker uit het stopcontact, wanneer de kabel of het apparaat beschadigd is.
- Beschadigde apparaten of beschadigde onderdelen mogen niet meer worden gebruikt.
- Steek geen voorwerpen in het apparaat, er kunnen stroomvoerende onderdelen worden geraakt.

- **GEVAAR!** Wanneer er vloeistoffen of vreemde voorwerpen in het apparaat terechtkomen, moet direct de stekker uit het stopcontact worden getrokken. Voor een volgende ingebruikname het apparaat laten controleren.
- Gebruik het apparaat niet als de behuizing of de stekker zichtbaar beschadigd zijn. Reparaties aan het apparaat mogen uitsluitend worden uitgevoerd door het Service Center.

iPod/iPhone/iPad

- **Probeer niet met geweld uw iPod/iPhone/iPad met het dockingstation te verbinden.**

Reiniging en onderhoud

- Gebruik geen bijtende of schurende schoonmaakmiddelen. Deze zouden het oppervlak van het apparaat kunnen beschadigen.

Batterijen

- **EXPLOSIEGEVAAR!** Let bij het plaatsen van de batterijen op de juiste polariteit.
- Batterijen kunnen bij inslikken levensgevaarlijk zijn. Bewaar batterijen en de afstandsbediening daarom op een onbereikbare plaats voor kleine kinderen. Wanneer er een batterij werd ingeslikt, moet direct contact met een arts worden opgenomen.
- Gebruik in het apparaat geen verschillende batterijtypes of -merken, gebruik geen nieuwe en gebruikte batterijen door elkaar en gebruik geen batterijen met een verschillende capaciteit.
- Vervang altijd telkens beide batterijen (in het apparaat) en voer de oude batterijen af volgens de voorschriften.
- Batterijen mogen niet worden opgeladen of met andere middelen worden gereactiveerd, niet worden gedemonteerd, niet in open vuur worden geworpen of worden kortgesloten.
- Reinig de batterij- en apparaatcontacten alvorens de batterijen te plaatsen.
- Verwijder de batterijen uit de afstandsbediening en het apparaat, wanneer deze leeg zijn of wanneer u het apparaat langere tijd niet wilt gebruiken. De batterijen zouden kunnen gaan lekken en de afstandsbediening of het apparaat kunnen beschadigen.
- Stel de batterijen niet bloot aan extreme omstandigheden, leg bijv. de afstandsbediening niet op verwarmingselementen en stel ze niet bloot aan directe zoninstraling. Anders bestaat er een verhoogd risico op lekkage.
- Wanneer er batterijzuur is weggelekt, moet u contact met huid, ogen en slijmvliezen voorkomen. Spoel de desbetreffende plaatsen bij contact met het zuur direct met veel schoon water en neem contact op met een arts.

"Made for iPod", "Made for iPhone" and "Made for iPad" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

(Dit apparaat werd speciaal ontwikkeld voor iPod, iPhone en iPad. Het werd door de ontwikkelaar gecertificeerd om de hoge kwaliteitsnorm van Apple te waarborgen.)

Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

(Apple neemt geen verantwoording voor de veiligheid en het gebruik van dit apparaat.)

Please note that the use of this accessory with iPod, iPhone or iPad may affect wireless performance.

(Let er a.u.b. op, dat het gebruik van het apparaat samen met een iPod, iPhone of iPad draadloze overdrachten kan beïnvloeden.)

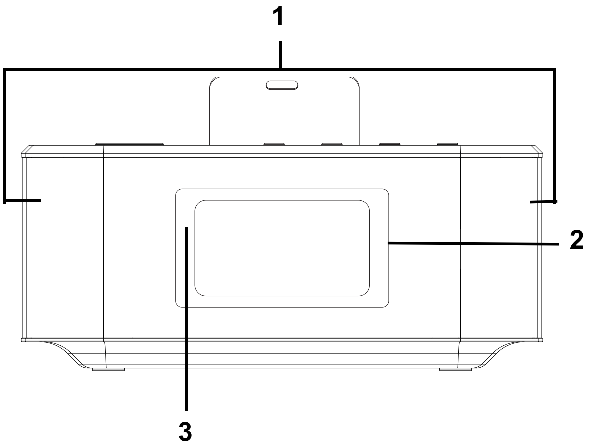
AANWIJZING: in uitzonderingsgevallen is het mogelijk, dat er beperkingen van een paar functies bij oudere iPod-modellen kunnen ontstaan. Eventueel kan een update van de iPod-software de beperking verhelpen.

3. LEVERING

- 1 wekkerradio met dockingstation voor iPod/iPhone/iPad
- 1 afstandsbediening met batterij (CR2025)
- 1 afneembare werpantenne
- 1 handleiding

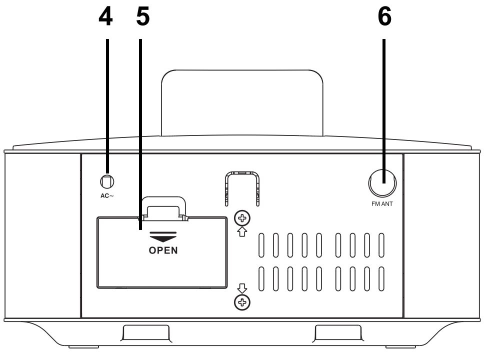
4. OVERZICHT

Voorkant apparaat



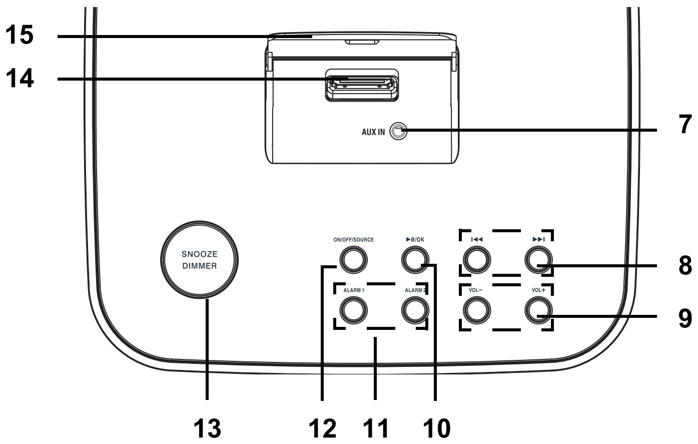
1 Luidspreker
2 Display
3 Infraroodsensor

Achterkant apparaat



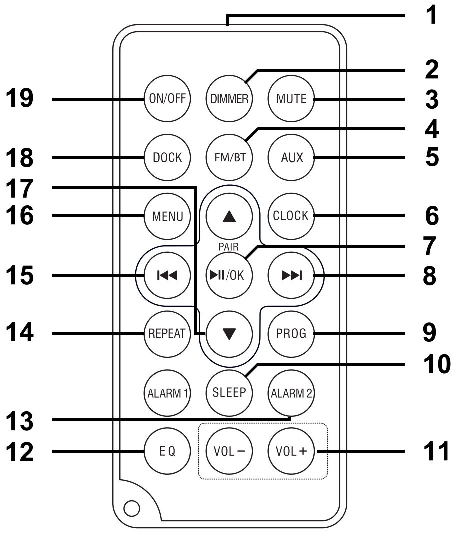
4	**AC ~**	Netaansluitlei-ding
5		Batterijvak
6	**FM ANT**	UKW-antenne

Bovenaanzicht



7	**AUX IN**	Ingang: aansluiting voor externe apparaten
8	**I◄◄ / ►►I**	iPod/iPhone/iPad: Begin nummer / 2 x indrukken: vorige nummer // volgende nummer; ingedrukt houden: snel achteruit/vooruit; radio: frequentie instellen in stappen van 0,05 MHz; ingedrukt houden: automatische zenderzoekfunctie achter-uit/vooruit
9	**VOL - / +**	Volume instellen
10	**►II / OK**	iPod/iPhone/iPad: weergave starten/stoppen; ingevoerde gegevens bevestigen (bijv. bij het instellen van de klok)
11	**ALARM 1 / 2**	Alarm 1 / 2 oproepen, activeren/deactiveren ingedrukt houden: alarm 1 / 2 instellen
12	**ON/OFF/SOURCE**	vanuit stand-by inschakelen, weergavemodus kiezen: *DOCK* (iPod/iPhone/iPad), radio, *AUX, BT* (Bluethooth) ingedrukt houden: apparaat in stand-by schakelen, alarm uitschakelen
13	**SNOOZE/DIMMER**	Displayweergave lichter/donkerder of uitschakelen; bij alarm: sluimertoets
14		Dock voor iPod/iPhone/iPad
15		Afdekklepje

Afstandsbediening



1		Infraroodzender
2	**DIMMER**	Displayweergave lichter/donkerder
3	**MUTE**	Toets geluid aan/uit
4	**FM/BT**	Radio / Bluetooth kiezen
5	**AUX**	Extern apparaat kiezen
6	**CLOCK**	Tijd/datum weergeven Stand-by ingedrukt houden: tijd instellen
7	**PAIR** **►II/OK**	iPod/iPhone/iPad: weergave starten/ stoppen Menupunt bevestigen Bluetooth: verbinding tot stand brengen

8	**►►I**	iPod/iPhone/iPad: volgende nummer; ingedrukt houden: snel vooruit; Radio: frequentie instellen in stappen van 0,05 MHz; ingedrukt houden: automatische zenderzoekfunctie vooruit
9	**PROG**	Radio: zender (automatisch) opslaan
10	**SLEEP**	Uitschakeltijd vastleggen
11	**VOL - / +**	Volume veranderen
12	**EQ**	Klankkleur veranderen: *Flat / Pop / Class / Rock / Jazz*
13	**ALARM 1 / ALARM 2**	Alarm 1 / 2 oproepen, activeren/deactiveren ingedrukt houden: Alarm 1 / 2 instellen
14	**REPEAT**	iPod/iPhone/iPad: herhalings-/weergavefunctie kiezen
15	**I◄◄**	iPod/iPhone/iPad: naar het begin van het nummer, vorige nummer; ingedrukt houden: snel achteruit; Radio: frequentie instellen in stappen van 0,05 MHz ingedrukt houden: automatische zenderzoekfunctie achteruit
16	**MENU**	iPod/iPhone/iPad: menu openen, in het menu teruggaan
17	**▲▼**	iPod/iPhone/iPad: op het display naar boven en beneden bladeren; Radio: geprogrammeerde zender oproepen; Klok: tijd instellen
18	**DOCK**	iPod/iPhone/iPad kiezen
19	**ON/OFF**	in stand-by schakelen, vanuit stand-by inschakelen, alarm uitschakelen

5. APPARAAT PLAATSEN

- Verwijder alle verpakkingsdelen volledig.
- Zet het apparaat op een stevig, vlak oppervlak.
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme hitte of vocht. Let erop, dat het apparaat aan alle kanten voldoende ventilatie heeft.

- Verbind de werpantenne met de bus **FM ANT.** Rol de werpantenne af en stel deze af.

6. VOEDING

Plaats de batterij van de afstandsbediening of vervang deze

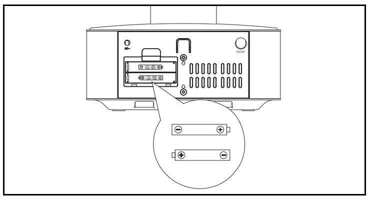
EXPLOSIEGEVAAR, wanneer de batterij ondeskundig wordt vervangen. Vervang de batterijen alleen door dezelfde batterijen of door een gelijkwaardig type.

De batterij is bij levering al in de afstandsbediening geplaatst. Trek de foliestrip uit het batterijvak, om de batterij te activeren.
Ga voor het vervangen van de batterij als volgt te werk:

1. Schuif de ontgrendelingshendel van het batterijvak naar binnen en trek het batterijvak eruit.
2. Vervang indien nodig de oude batterij door een nieuwe.
   WAARSCHUWING! Let op de polariteit (volgens de afbeelding op de afstandsbediening).
3. Schuif het batterijvak in de afstandsbediening, totdat deze vastklikt.

Batterijen in het apparaat plaatsen of vervangen

AANWIJZING: deze batterijen zijn niet nodig voor de werking van het apparaat. Ze zijn uitsluitend bedoeld om uw instellingen te behouden (tijd, alarm, zendergeheugen), wanneer de stroom uitvalt.



1. Open het batterijvak.
2. Vervang indien nodig de oude batterijen door nieuwe.
   WAARSCHUWING! Let op de polariteit (volgens de afbeelding in het batterijvak).
3. Sluit het batterijvak.

Netaansluiting

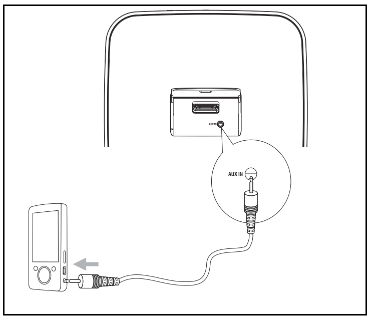
- Sluit de stekker alleen aan op een goed toegankelijk 230 V ~ 50 Hz stopcontact. Het stopcontact moet ook na het aansluiten goed toegankelijk blijven.

7. *EXTERNE APPARATEN AANSLUITEN*

Via de bus **AUX IN** kunt u bijv. een MP3-speler (koptelefoonuitgang) aansluiten.

WAARSCHUWING! Schakel alle apparaten uit, voordat u ze met elkaar verbindt, en neem de handleidingen van de apparaten die u wilt aansluiten, in acht.

Voor de aansluiting van externe apparaten heeft u een audiokabel nodig (niet bij de leveringsomvang inbegrepen). De kabel moet aan een uiteinde een klinkstekker van 3,5 mm Ø hebben voor de bus **AUX IN** . Welke stekker zich aan het andere uiteinde moet bevinden, hangt af van de audio-uitgang van het externe apparaat.



1. Verbind de audio-uitgang van het externe apparaat, bijv. van een MP3-speler met behulp van een audiokabel met de bus **AUX IN.**
2. Druk de toets **AUX** op de afstandsbediening in, om de wekkerradio in te schakelen en de functie *AUX* te deactiveren.
3. Start vervolgens de weergave op het aangesloten apparaat.
   De weergave wordt geregeld via het externe apparaat, het volume kan ook op de wekkerradio worden ingesteld.
4. Schakel beide apparaten uit, voordat u de verbinding weer loskoppelt.

8. TIJD/DATUM

8.1 TIJD/DATUM INSTELLEN

Automatische synchronisatie

Bij levering is de wekkerradio zo ingesteld, dat deze de tijd en datum automatisch via een radiozender met RDS-ID ontvangt.

Om deze voorinstelling te wijzigen, moet het apparaat in stand-by zijn geschakeld. Druk indien nodig op de knop **ON/OFF.**

1. Druk gedurende ca. 3 seconden op de toets **MENU.** Op het display verschijnt *CLK SYNC MENU*. Vervolgens wordt *RDS* weergegeven.
2. Met de toetsen ▲ en ▼ kunt u wisselen tussen:
   - *RDS:* synchronisatie via een radiozender met RDS
   - *DOCK:* synchronisatie via de tijd in een iPod/iPhone/iPad
   - *OFF:* geen synchronisatie: tijd handmatig instellen
3. Druk op de toets **►II/OK** om de keuze te bevestigen.

Tijd/datum handmatig instellen

Om de tijd/datum handmatig in te stellen, moet het apparaat in stand-by zijn geschakeld. Druk indien nodig op de knop **ON/OFF.**

1. Druk gedurende ca. 2 seconden op de toets **CLOCK,** totdat de urenweergave knippert.
2. Indien gewenst, verandert u de tijdweergave. Kies tussen de 24- en de 12-uurs weergave. Druk daarvoor op de toets **►II/OK**.
3. Wijzig de uren met de toetsen ▲ en ▼ en druk vervolgens op **CLOCK.**
4. Wijzig de minuten met de toetsen ▲ en ▼ en druk vervolgens op **CLOCK.**
5. Met de toetsen ▲ en ▼ en **CLOCK** stelt u nu na elkaar jaar, maand en dag in. Na het bevestigen van de weekdag verschijnt de ingestelde tijd op het display.

AANWIJZING:

- Wanneer er in de instelmodus gedurende ca. 20 seconden niet op een toets wordt gedrukt, verschijnt de weergavemodus weer.
- Na een stroomuitval moet u de tijd en wektijd opnieuw instellen, wanneer u geen back-upbatterijen in het apparaat heeft geplaatst.
- De 24-uurs weergave is vooraf ingesteld.
- Bij de 12-uursweergave verschijnt tussen 12.00 en 23.59 uur *PM* op het display.

8.2 ALARMFUNCTIE (WEKKER)

AANWIJZING: alvorens het alarm in te stellen, moet de tijd goed zijn ingesteld.
Wanneer u ca. 20 seconden lang geen toets indrukt, wordt de functie afgebroken.
Alle stappen voor alarm 1 gelden ook voor alarm 2. Druk dan op **ALARM 2.**

Wekker instellen

1. Druk gedurende ca. 2 seconden op de toets **ALARM 1**, totdat op het display *AL1* knippert. Het symbool voor de geluidsbron voor het wekken (iPod, radio of alarmsignaal) knippert aan de bovenrand van het display.
2. Met de pijltjestoetsen ▲▼ stelt u in, waarmee u gewekt wilt worden:
   alarmsignaal
   radio **of**
   iPod
3. Bevestig de instelling met **ALARM 1.** De urenweergave knippert.
4. Stel met de toetsen ▲▼ de uren van de wektijd in en bevestig dit door **ALARM 1** kort in te drukken. Op het display knippert de minutenweergave.
5. Stel met de toetsen ▲▼ de minuten van de wektijd in en bevestig dit door **ALARM 1** kort in te drukken. Op het display knippert de weergave van de dagen, waarop moet worden gewekt.
6. Met de toetsen ▲▼ kiest u uit 3 verschillende instellingen. Door **ALARM 1** kort in te drukken, bevestigt u de instelling. (Mogelijke instellingen zijn: maandag - zondag / zaterdag en zondag / maandag t/m vrijdag).
   Op het display knippert de weergave van het volume, waarmee moet worden gewekt.
7. Stel met de toetsen ▲▼ het gewenste volume in en bevestig dit door **ALARM 1** kort in te drukken. Nu is het alarm ingesteld en geactiveerd.

AANWIJZING:
- Selecteer op de iPod het nummer, waarmee u gewekt wilt worden, en pauzeer het met de toets **►II/OK**.
- De radio wekt u met de laatst gekozen zender.
- Wanneer de iPod als alarmbron wordt gekozen, maar niet is aangesloten, wordt u automatisch gewerkt met een alarmsignaal.

Wekker in- en uitschakelen

Om de wekker in en uit te schakelen, moet het apparaat in stand-by zijn geschakeld. De tijd verschijnt op het display.

Ingestelde wekkers (ALARM1 en ALARM2) worden op het display weergegeven met:
AL1 ⏰ = wekker 1 is geactiveerd.
AL2 ⏰ = wekker 2 is geactiveerd.

- Druk kort op de toets **ALARM 1** of **ALARM 2**.
  Het desbetreffende alarmsymbool verschijnt nu tussen rechthoekige haakjes:
  [AL1⏰] = wekker 1 is geactiveerd.
  [AL1   ] = wekker 1 is niet geactiveerd.
- Door opnieuw kort te drukken op de toets **ALARM 1** of **ALARM 2** wordt de wekker in- resp. uitgeschakeld en het wekkersymbool verschijnt of verdwijnt.
  De invoer wordt na enkele seconden automatisch opgeslagen. De actuele tijd wordt weer aangegeven.

Alarm uitschakelen

Wanneer het alarm op de ingesteld tijd klinkt, heeft u twee mogelijkheden:

- Op de afstandsbediening: druk kort op de knop **ON/OFF.**
  Op het apparaat: houd de toets **ON/OFF/SOURCE** ingedrukt, totdat het apparaat uitgeschakeld is.
  Het alarm verstomt en blijft geactiveerd voor de volgende dag.
- Druk op **SNOOZE/DIMMER:** het alarm verstomt gedurende 9 minuten en klinkt dan opnieuw. Terwijl de Snooze-functie geactiveerd is, knipperen het wekkersymbool en het symbool voor de alarmbron.
- Het weksignaal stopt automatisch na een uur.

9. BEDIENING

9.1 BASISBEDIENING

De basisfuncties kunt u ook uitvoeren met de toetsen op het apparaat. In de handleiding wordt in de regel de bediening met de afstandsbediening beschreven.

Apparaat inschakelen

- Met de afstandsbediening: druk op de knop **ON/OFF.** Het apparaat start met de laatst gekozen instellingen (modus en zender). Of druk direct op een van de toetsen voor de moduskeuze (**DOCK, FM/BT** of **AUX**). Het apparaat start met de gekozen modus.
- Op het apparaat: druk op de knop **ON/OFF/SOURCE.** Het apparaat start met de laatst gekozen instellingen (modus en zender).

AANWIJZING: bij het inschakelen is het laatst gekozen volume ingesteld, echter ten minste *V-01*.

Apparaat uitschakelen

- Met de afstandsbediening: druk op de toets **ON/OFF,** om het apparaat uit te schakelen.
- Op het apparaat: druk gedurende ca. 2 seconden op de toets **ON/OFF/SOURCE,** om het apparaat uit te schakelen.

AANWIJZING: het apparaat blijft na het uitschakelen in de stand-bymodus staan. Omdat het apparaat in deze modus nog een beetje stroom verbruikt, dient u de stekker uit het stopcontact te trekken, wanneer u het apparaat langere tijd niet gebruikt. Wanneer er back-upbatterijen zijn geplaatst, hoeft u de tijd en wektijd evenals het zendergeheugen niet opnieuw in te stellen.

Modus kiezen

Druk, wanneer het apparaat ingeschakeld is:

- op het apparaat: kort op de toets **ON/OFF/SOURCE,** (meerdere keren indrukken, totdat de gewenste modus wordt weergegeven) of
- op de afstandsbediening: op de toetsen **DOCK, FM/BT** of **AUX**, om de gewenste modus te kiezen. Op het display verschijnt:

- *87.60*	Radio (de frequentieweergave verschijnt)
- *AUX:*	via **AUX IN** aangesloten apparaten
- *DOCK:*	iPod/iPhone/iPad
- *BT:*	Bluetooth

Displayverlichting

- Kies tussen drie helderheidsniveaus of schakel het display uit. Druk op de toets **DIMMER,** om de displayverlichting te veranderen.

De radio beschikt over een nachtdimmerfunctie. Wanneer de nachtdimmer geactiveerd is, wordt de displayverlichting tussen 23.00 en 05.00 uur uitgeschakeld. Nadat er op een toets is gedrukt, wordt het display gedurende ca. 5 seconden op het lichtste niveau verlicht.

AANWIJZING: de nachtdimmer is bij levering niet actief.

1. Schakel het apparaat in de stand-bymodus.
2. Houd de toets **PROG** ingedrukt, totdat *ON* of *OFF* kort op het display verschijnt.
   - *ON*: De nachtdimmer is actief.
   - *OFF*: De nachtdimmer is uitgeschakeld.

Uitschakelen met SLEEP

Met de sleep-functie kunt u een bepaalde tijd in minuten vastleggen, waarna het apparaat wordt uitgeschakeld. In de laatste 10 seconden vóór het uitschakelen wordt het geluid automatisch stap voor stap zachter gezet.

1. Druk op de knop **SLEEP.** Op het display verschijnt *90* en het symbool ᶻᶻᶻ . Wanneer Sleep al geactiveerd was, verschijnt in plaats van *90* de resterende looptijd totdat het apparaat wordt uitgeschakeld.
2. Maak met de toets **SLEEP** een keuze tussen *90, 60, 30* of *15* minuten of *OFF* (uit). Na ca. 5 seconden verschijnt de normale tijd weer en de instelling is opgeslagen.

9.2 GELUIDSINSTELLINGEN

Volume

- Stel het gewenste volume in met de toetsen **VOL - / +**.
  De instelling wordt weergegeven.

Geluid in-/uitschakelen

- Druk op **MUTE** op de afstandsbediening, om het geluid uit- en in te schakelen.
- U kunt het geluid ook inschakelen door te drukken op de toets **VOL +** of **VOL -**.

Equalizer

Met de toets **EQ** kunt u de geluidsweergave aanpassen aan het muziekgenre en uw smaak.

- Druk op de toets **EQ**, totdat de gewenste functie wordt weergegeven. U kunt kiezen tussen *FLAT, POP, CLASS, ROCK* en *JAZZ.*

10. RADIO

Met de toets **FM/BT** selecteert u de modus Radio (*FM)* of Bluetooth. Druk net zo vaak op **FM/BT,** totdat de frequentie wordt weergegeven.

Bij radiozenders die een RDS-signaal uitzenden, wordt de zender ID op het display weergegeven. Met de toets **MENU** kan, indien door de zender ondersteund, meer informatie of de frequentie worden weergegeven. Het display keert na enkele seconden terug naar de zender ID.

Zender instellen

Op het display kunt u de ingestelde frequentie aflezen.

- Wikkel de werpantenne helemaal af. Probeer verschillende posities uit, om de FM-ontvangstkwaliteit te verbeteren.
- Indien u dat wenst, verbindt u een 75 Ohm antennekabel (niet bij levering inbegrepen) met uw kabelaansluiting.
- Stel de gewenste zender in met de toetsen ⏮ ⏭. Door de toets kort in te drukken wordt de zender gewijzigd in stappen van 0,05 MHz.
- Druk ca. 2 seconden op de toets ⏮ of ⏭ om de automatische zoekloop te activeren. De zoekloop eindigt bij de eerste zender met een voldoende sterk signaal.

Zender automatisch opslaan

AANWIJZING: alle eerder opgeslagen zenders worden overschreven.

U kunt maximaal 30 FM-zenders opslaan.

1. Schakel met de toets **FM/BT** naar de radiomodus. De actuele frequentie wordt weergegeven.
2. Druk ca. 2 seconden op de toets **PROG.** Op het display verschijnt kort *AUTO*. Vervolgens worden de volgende 30 radiozenders die worden gevonden, automatisch opgeslagen.
   Na het opslaan wordt de zender afgespeeld die op de eerste programmaplaats staat.

Zender handmatig opslaan

U kunt maximaal 30 FM-zenders opslaan.

1. Schakel met de toets **FM/BT** naar de radiomodus. De actuele frequentie wordt weergegeven.
2. Kies met de toetsen ⏮ of ⏭ de gewenste zender.
3. Druk kort op de knop **PROG**. Op het display verschijnt een programmaplaats, bijv. *P02*.
4. Druk herhaaldelijk kort op de toetsen ▲▼ om de programmaplaats te wijzigen. De programmaplaatsnummers worden op het display weergegeven.
5. Sla de zender op door de toets **PROG** kort in te drukken.
6. Herhaal de stappen 2 tot en met 5 om nog meer zenders op te slaan.

Opgeslagen zender oproepen

- Kies met de toetsen ▲▼ op de afstandsbediening de opgeslagen zenders (*P 01* tot *P 30*).

11. BLUETOOTH-VERBINDING TOT STAND BRENGEN

De radiotechniek Bluetooth maakt het mogelijk, om bij apparaten die zijn uitgerust met deze interface, draadloos gegevens over te dragen. U kunt bijv. vanaf een mobiele telefoon, tablet of een ander apparaat (met A2DP/AVRCP) dat is uitgerust met Bluetooth, muziekbestanden die daarop zijn opgeslagen, afspelen en weergeven met de wekkerradio.

AANWIJZING: apparaten die ooit met elkaar verbonden waren, worden voortaan in de regel automatisch met elkaar verbonden. Daarvoor moeten beide apparaten ingeschakeld zijn, Bluetooth moet geactiveerd zijn en de apparaten moeten zich binnen het ontvangstbereik bevinden.

1. Activeer de Bluetooth-verbinding van het afspeelapparaat. Het afspeelapparaat zoekt nu naar apparaten waarmee het verbinding kan maken.
2. Schakel de wekkerradio in.
3. Druk op de toets **FM/BT** , totdat op het display kort *BT* en vervolgens *NO BT* verschijnt.
4. Om de apparaatkoppeling te activeren, houdt u de toets **▶II/PAIR** ingedrukt, totdat op het display van de wekkerradio *PAIR* verschijnt.
5. Het afspeelapparaat moet nu de apparaat ID *RWi 232* ontvangen.
6. Breng nu op het afspeelapparaat de verbinding met de wekkerradio tot stand. Beide apparaten zijn nu met elkaar verbonden. Op het display van de wekkerradio verschijnt *BT*.
7. Start nu de weergave van een muzieknummer op het afspeelapparaat. Het geluid wordt via de wekkerradio weergegeven. De weergave wordt geregeld via het afspeelapparaat, het volume kan ook op de wekkerradio worden ingesteld.
   AANWIJZING: sommige afspeelapparaten kunnen ook worden bediend met de afstandsbediening van de wekkerradio. Functies als Play/Pauze en het oproepen van het volgende of vorige nummer zijn dan mogelijk.
8. Verbreek de verbinding door ...
   - de functie Bluetooth op het afspeelapparaat uit te schakelen,
   - een andere weergavemodus te kiezen,
   - de wekkerradio naar stand-by te schakelen,
   - het ontvangstbereik te verlaten.

AANWIJZING:

- Wanneer er bij het koppelen een code moet worden ingevoerd, dient u '0000' te gebruiken. Voer deze code in op het afspeelapparaat.
- Wanneer de wekkerradio via Bluetooth werd verbonden met een afspeelapparaat, verschijnt de wekkerradio in een verbindingslijst van het afspeelapparaat wanneer er opnieuw een verbinding tot stand wordt gebracht. In dat geval vervalt het koppelen, wanneer er opnieuw een verbinding tot stand wordt gebracht.
- Wanneer de weergave vervormd is, kan het eraan liggen dat het geluidsniveau op het afspeelapparaat te hoog is ingesteld. Regel het volume op het afspeelapparaat naar beneden en verhoog in plaats daarvan het volume op de wekkerradio.
- Mogelijks kan niet met alle modellen Bluetooth apparaten een verbinding tot stand worden gebracht.

12. IPOD / IPHONE / IPAD

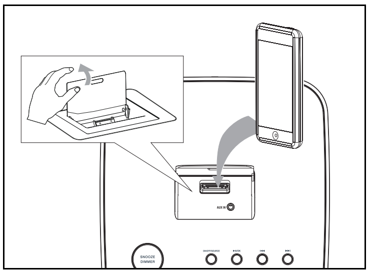
Het apparaat is ontworpen voor iPod/iPhone/iPad-apparaten met een 30-pins aansluiting.

AANWIJZING:
- Door de apart verkrijgbare adapter wordt het toestel ook compatibel met Apple-producten met de nieuwe 'Lightning'-aansluiting (bijv. iPhone 5).
- Voor de betere leesbaarheid wordt hierna in de regel alleen 'iPod' vermeld. Deze informatie geldt echter ook voor iPhone en iPad.
- Beschermhoezen moeten evt. van de iPod/iPhone/iPad worden verwijderd, om een optimaal contact met de interface mogelijk te maken.

12.1 IPOD/IPHONE/IPAD AANDOCKEN

LET OP:
- Oefen geen druk uit op de iPod-houder. De houder zou beschadigd kunnen worden.

iPod op de houder zetten en starten



1. Druk op **PUSH** en klap de afdekklep helemaal omhoog.
2. Plaats de iPod voorzichtig op de beweeglijke stekker.
   - Het display van de iPod licht kort op.
   - De iPod wordt geladen.
3. Druk op de toets **DOCK** om de wekkerradio in te schakelen en de weergave van de iPod te starten. Op het display verschijnt *DOCK*.
   - Indien nodig moet u de iPod deblokkeren en het muziekmenu kiezen.
4. U voert nu alle instellingen (volume, weergave, enz.) uit via de afstandsbediening van de wekkerradio.

iPod uit de houder nemen

- Neem de iPod er voorzichtig naar boven toe uit.
- Klap de afdekklep dicht.

Telefoongesprek op de iPhone aannemen

Wanneer u tijdens de weergave op de iPhone een telefoontje ontvangt ...

... kunt u het gesprek aannemen en de iPhone vervolgens wegnemen. De verbinding blijft bestaan.

... kunt u de iPhone wegnemen en daarna het gesprek aannemen.

12.2 AUTOMATISCHE START NA HET AANSLUITEN

De wekkerradio beschikt over een automatische startfunctie. Zodra de iPod wordt aangesloten, schakelt de wekkerradio vanuit stand-by in en begint met de weergave. Is deze functie uitgeschakeld (*OFF*), wordt de iPod enkel opgeladen en de wekkerradio blijft in stand-by.

Om deze voorinstelling te wijzigen, moet het apparaat in stand-by zijn geschakeld. Druk indien nodig op de knop **ON/OFF.**

1. Druk gedurende ca. 3 seconden op de toets **►II/OK**. Op het display verschijnt *AUTO PLAY MENU.* Vervolgens wordt *ON* of *OFF* weergegeven.
2. Met de toetsen ▲ en ▼ kunt u wisselen tussen:
   - *ON:* Auto Play is geactiveerd
   - *OFF:* Auto Play is gedesactiveerd
3. Druk op de toets **►II/OK** om de keuze te bevestigen.

12.3 IPOD/IPHONE/IPAD OPLADEN

De aangedockte iPod wordt automatisch opgeladen, wanneer de wekkerradio op de stroomvoorziening is aangesloten. Daarvoor hoeft het apparaat niet ingeschakeld te zijn.

Op het display van de iPod kunnen de volgende batterijaanduidingen verschijnen:

: de accu van de iPod heeft de maximale laadcapaciteit.

: de accu van de iPod wordt geladen.

12.4 IPOD/IPHONE/IPAD REGELEN

- Bij de iPod touch, de iPhone en de iPad start u het muziekmenu eerst op het apparaat. Vervolgens kunnen de apparaten via de afstandsbediening van de wekkerradio worden geregeld.

Functie	Bij de iPod / iPhone / iPad
MENU	Roept het menu op / bij elke keer opnieuw indrukken gaat men in het menu terug (niet mogelijk bij iPad)
▲▼	In het menu naar boven en beneden bladeren (niet mogelijk bij iPad)
Weergave	Automatische weergave of op **►II/OK** drukken
Pauze	Vanuit weergave: op **►II/OK** drukken
Snel vooruit	►►I ingedrukt houden
Snel achteruit	I◄◄ ingedrukt houden
Volgende nummer	Op ►►I drukken
Vorige nummer	2 x op I◄◄ drukken
Naar begin van het nummer	Op I◄◄ drukken
REPEAT	• 1 x indrukken: nummer herhalen • 2 x indrukken: album / weergavelijst herhalen • 3 x indrukken: herhalen uit

13. REINIGING

⚠ **GEVAAR!** Trek de stekker uit het stopcontact alvorens het apparaat te reinigen. Let op, dat er geen vloeistof in het apparaat binnendringt.

- Reinig alle onderdelen met een licht vochtige doek. Oplosmiddelen, spiritus, verdunningen enz. mogen niet worden gebruikt, die kunnen het oppervlak van het apparaat beschadigen.

14. WEGGOOIEN



Bewaar de verpakking indien mogelijk totdat de garantieperiode verstreken is. Daarna dient u deze op milieuvriendelijke wijze af te voeren.

Het apparaat moet – conform de richtlijn 2002/96/EG betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur – worden afgevoerd naar een geregelde afvalverwerking. Kunststoffen en elektronische onderdelen moeten naar een recyclepunt worden gebracht.
Informeer bij de bevoegde afvalverwerkende instantie.



Lege batterijen moeten op de juiste wijze worden afgevoerd. Voor dat doel staan bij winkels die batterijen verkopen en bij gemeentelijke inzamelpunten desbetreffende bakken om de batterijen in te deponeren.

U als consument bent wettelijk verplicht om batterijen en accu's af te geven bij een verzamelpunt in uw gemeente, uw stadsdeel of in de handel.

Alleen zo kunnen batterijen en accu's op een verantwoorde manier tot afval worden verwerkt.
Batterijen en accu's die zijn voorzien van de vermelde letters bevatten o.a. de volgende schadelijke stoffen: Cd (cadmium), Hg (kwikzilver), Pb (lood).

15. AANWIJZINGEN M.B.T. DE CONFORMITEITSVERKLARING

Hiermee verklaart Globaltronics GmbH & Co. KG, dat dit product in overeenstemming is met de fundamentele eisen en geldende voorschriften van de R&TTE-richtlijn 1999/5/EG, de EMC-richtlijn 2004/108/EG, de ErP-richtlijn 2009/125/EG evenals de laagspanningsrichtlijn 2006/95/EG.
De volledige conformiteitsverklaring vindt u op internet op www.gt-support.de.

16. PROBLEMEN OPLOSSEN

Wanneer uw apparaat een keer niet functioneert zoals gewenst, doorloopt u eerst deze checklist. Misschien is het een klein probleem dat u zelf kunt oplossen.

GEVAAR! Probeer in geen geval het apparaat zelf te repareren.
Wanneer u de fout niet zelf kunt verhelpen, kunt u zich wenden tot ons Service Center.

Storing	Mogelijke oorzaken/maatregelen
Geen geluid	Is de stroomvoorziening gewaarborgd? Controleer de aansluiting.
	Toets geluid aan/uit ingedrukt of volume verlaagd?
	Zijn de aangesloten apparaten ingeschakeld (bijv. MP3-speler) en is het volume voldoende luid ingesteld?
	Is de juiste modus gekozen?
Het apparaat reageert niet op de afstandsbediening.	Is de batterij in de afstandsbediening te zwak? Geen batterij geplaatst?
	Is de afstandsbediening te ver weg? Ga er dichter naar toe en richt de afstandsbediening nauwkeurig op de sensor naast het display.
Het apparaat kan niet worden ingeschakeld.	Zit de stekker in het stopcontact?
	Staat er stroom op de contactdoos?
	Is de batterij in de afstandsbediening geplaatst?
Geen geluid uit het externe apparaat.	Is het apparaat goed aangesloten?
	Is de juiste modus gekozen?
	Is het geluid op het externe apparaat uitgeschakeld?
Slechte radio-ontvangst.	Is de antenne helemaal uitgerold en goed afgesteld?
Het alarm wekt niet elke dag.	Controleer of het 2- of 5-daagse alarm is ingeschakeld, en zet het alarm evt. op het 7-daagse alarm.

17. TECHNISCHE GEGEVENS

Elektrische gegevens	
Voeding:	230 V ~ 50 Hz
Beschermingsklasse:	II □
Opgenomen vermogen maximaal:	25 W
Stand-by:	ca. 0,8 W
Back-upbatterijen:	2 x type LR03/Micro/AAA 1,5 V
Geluid	
Audio-uitgangsvermo-gen:	2 x 5 W
Systeem	
UKW (FM):	87,5 - 108 MHz
Display:	LCD
Aansluitingen	
Externe apparaten:	3,5 mm Ø jack
Antenneaansluiting:	75 Ohm
iPod/iPhone/iPad:	Beweegbare iPod-/iPhone-/iPad-stekker
Bluetooth	Versie 3.0 + EDR (A2DP/AVRCP)
Afstandsbediening	
Batterij:	Lithium CR2025 3 V
LED afstandsbediening:	RG0
Algemeen	
Afmetingen (b x d x h):	Ca. 199 x 199 x 87 mm
Gewicht:	Ca. 1,4 kg
Omgevingstempera-tuur:	Werking: 5 °C - 35 °C
Handleiding ID:	E45403 / PE / 2013

Technische wijzigingen voorbehouden.

18. GARANTIEVOORWAARDEN

Het door u gekochte product werd met de grootste zorg en onder voortdurende productiebewaking gefabriceerd.

De garantietermijn bedraagt 3 jaar en begint op de dag van aankoop.

1. Mocht het apparaat ondanks zorgvuldige vervaardiging en controleprocedures eens uitvallen, dan neemt u contact op met ons Service Center.
2. Richt u voor alle vragen om nadere inlichtingen en bestellingen van vervangingsonderdelen telefonisch tot ons Service Center.
3. We bieden garantie overeenkomstig de wettelijke / landspecifieke bepalingen (bewijs door rekening). Schades, die op natuurlijke slijtage, overbelasting of onjuiste behandeling zijn terug te voeren, blijven van de garantie uitgesloten.

Neem in geval van reclamatie vooraf telefonisch contact op met de service-hotline. Daar zal men u graag omtrent de verdere procedure informeren. **Zend uw artikel NIET ongevraagd in!**

Bewaar de kassabon als bewijs voor de aankoop.

Deze garantie geldt niet in geval van schades, die door ongevallen, onjuist gebruik en/of overmacht zijn ontstaan.

In geval van garantie wendt u zich tot onze Service-Hotline:

Globaltronics Product Service		
c/o teknihall Benelux bvba		
Brusselstraat 33	**Hotline:**	**03 707 14 49**
2321 Meer	**Fax:**	**03 605 50 43**
België	**Email:**	**gt-support@teknihall.be**

De garantieclaim vervalt, als blijkt, dat onbevoegden op de een of andere wijze ingrepen aan dit apparaat hebben uitgevoerd.

Mocht het apparaat naar ons serviceadres worden gestuurd, dan moet u erop letten, dat dit gebeurt in een geschikte verpakking. Voor beschadigingen die door het transport zijn ontstaan, zijn wij niet aansprakelijk.

19. GARANTIEBEWIJS

KNIP DEZE KAART UIT EN LEG HAAR BIJ HET APPARAAT

Apparaat : RWi 232

Omschrijving van de storing :

Verkocht door ALDI-filiaal :

Koper :

Naam :

Straat :

Postcode/plaats :

Telefoon met kengetal :

Handtekening van de koper :

Globaltronics Product Service
c/o teknihall Benelux bvba
Brusselstraat 33
2321 Meer
België

Hotline: 03 707 14 49
Fax: 03 605 50 43
Email: gt-support@teknihall.be

3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum.

Wanneer gebruik gemaakt wordt van de garantieregeling moeten in ieder geval het garantiebewijs en het aankoopbewijs bij het defecte apparaat worden gevoegd. Achteraf toegestuurde garantiebewijzen kunnen niet worden erkend.

E45403 **18/13 B**

Inhalt

1. HERZLICHEN DANK FÜR IHR VERTRAUEN!

Wir gratulieren Ihnen zu Ihrem neuen Terris Weckradio mit Dockingstation für iPod/iPhone/iPad und sind überzeugt, dass Sie mit diesem modernen Gerät zufrieden sein werden.

Um eine stets optimale Funktion und Leistungsbereitschaft Ihres Weckradios zu garantieren und um Ihre persönliche Sicherheit zu gewährleisten:

Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme diese Bedienungsanleitung gründlich durch und befolgen Sie vor allen Dingen die Sicherheitshinweise!

Alle Tätigkeiten an und mit diesem Gerät dürfen nur so weit ausgeführt werden, wie sie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind.
Bewahren Sie diese Anleitung auf.
Falls Sie das Weckradio einmal weitergeben, legen Sie diese Bedienungsanleitung dazu.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen Weckradio mit Dockingstation für iPod/iPhone/iPad!

2. SICHERHEITSHINWEISE

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist für den Empfang von Hörfunksendungen, als Wecker, für die Wiedergabe von Musikdateien von externen Geräten und als Dockingstation für ein/einen iPod/iPhone/iPad vorgesehen.

Das Gerät ist für den privaten Gebrauch konzipiert und nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.

Verschluckbare Kleinteile

Bewahren Sie die Batterien und die Fernbedienung außerhalb der Reichweite von Kindern auf - die Batterien könnten verschluckt werden.

Warnhinweise

Falls erforderlich, finden Sie folgende Warnhinweise in dieser Bedienungsanleitung:

GEFAHR! Hohes Risiko: Missachtung der Warnung kann Schaden für Leib und Leben verursachen.

WARNUNG! Mittleres Risiko: Missachtung der Warnung kann Verletzungen oder schwere Sachschäden verursachen.

VORSICHT: Geringes Risiko: Missachtung der Warnung kann leichte Verletzungen oder Sachschäden verursachen.

HINWEIS: Sachverhalte und Besonderheiten, die im Umgang mit dem Gerät beachtet werden sollten.

Allgemeine Hinweise

- Das Typenschild mit den technischen Angaben befindet sich auf der Unterseite des Gerätes.
- Verpackungsmaterial ist kein Kinderspielzeug. Kinder dürfen nicht mit den Kunststoffbeuteln spielen. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Es ist nicht gestattet, Umbauten an dem Gerät vorzunehmen.

Umgebungsbedingungen

- Wird das Gerät von einem kalten an einen warmen Ort gebracht, kann Kondensfeuchtigkeit im Gerät entstehen. Das Gerät einige Stunden ausgeschaltet lassen.

- Das Gerät darf nicht Tropf- und Spritzwasser ausgesetzt werden. Sonst besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände wie z. B. Vasen auf das Gerät.
- Schwere Gegenstände dürfen nicht auf das Gerät gestellt werden.
- Schützen Sie das Gerät vor Hitze. Wenn Sie das Gerät in einem Regal aufstellen, halten Sie an allen Seiten einen Abstand von mindestens 10 cm ein.
- Das Gerät darf nicht (z. B. mit Zeitungen, Kissen oder Decken) bedeckt werden.
- Offene Feuerquellen wie z. B. brennende Kerzen dürfen nicht auf oder direkt neben das Gerät gestellt werden.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass kein direktes Sonnenlicht darauf fällt.
- Stellen Sie das Gerät auf eine feste, ebene Oberfläche.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien und nicht in der Nähe von Wasserflächen, z. B. Badewannen.
- Möbel sind mit einer Vielzahl von Materialien beschichtet und werden mit unterschiedlichen Pflegemitteln behandelt. Manche dieser Stoffe können Bestandteile enthalten, die die Gummifüße angreifen und aufweichen. Legen Sie ggf. eine rutschfeste Unterlage unter den Artikel.

Stromversorgung

- Schließen Sie den Netzstecker nur an eine ordnungsgemäß installierte, gut zugängliche Steckdose (230 V ~ 50 Hz) an. Die Steckdose muss nach dem Anschließen weiterhin gut zugänglich sein.
- Achten Sie beim Aufstellen des Gerätes darauf, dass das Stromkabel oder andere Kabel nicht eingeklemmt oder gequetscht werden. Halten Sie die Kabel von heißen Oberflächen und scharfen Kanten fern.
- Verlegen Sie das Stromkabel so, dass es nicht zur Stolperfalle wird.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, ...
  - wenn eine Störung auftritt,
  - wenn Sie das Gerät nicht benutzen,
  - wenn Sie das Gerät reinigen wollen und
  - bei Gewitter.
- Um den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen, immer am Stecker, nie am Kabel ziehen.
- Das Gerät ist nach dem Ausschalten nicht vom Netz getrennt. Um dies zu tun, ziehen Sie den Netzstecker. Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes, es beinhaltet keine zu wartenden Teile! Bei geöffnetem Gehäuse besteht Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.

Bei Störungen

- Ziehen Sie sofort den Netzstecker, wenn das Kabel oder das Gerät beschädigt ist.
- Beschädigte Geräte bzw. beschädigte Zubehörteile dürfen nicht mehr verwendet werden.
- Stecken Sie keine Gegenstände in das Gerät, es könnten stromführende Teile berührt werden.

- **GEFAHR!** Sollten Flüssigkeiten oder Fremdkörper in das Gerät gelangen, sofort den Netzstecker ziehen. Vor einer erneuten Inbetriebnahme das Gerät prüfen lassen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbare Beschädigungen am Gehäuse oder dem Netzstecker aufweist. Reparaturen am Gerät dürfen ausschließlich vom Service Center vorgenommen werden.

iPod/iPhone/iPad

- **Versuchen Sie nicht mit Gewalt, Ihr/en iPod/iPhone/iPad mit der Dockingstation zu verbinden.**

Reinigung und Pflege

- Verwenden Sie keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel. Diese könnten die Oberfläche des Gerätes beschädigen.

Batterien

- **EXPLOSIONSGEFAHR!** Beachten Sie beim Einlegen der Batterien die richtige Polarität.
- Batterien können beim Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie deshalb Batterien und Fernbedienung für Kleinkinder unerreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort ärztliche Hilfe in Anspruch genommen werden.
- Benutzen Sie im Gerät keine verschiedenen Batterie-Typen, -Marken, keine neuen und gebrauchten Batterien miteinander oder solche mit unterschiedlicher Kapazität.
- Ersetzen Sie immer jeweils beide Batterien (im Gerät) und entsorgen Sie die alten Batterien vorschriftsmäßig.
- Batterien dürfen nicht geladen oder mit anderen Mitteln reaktiviert, nicht auseinandergenommen, ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Reinigen Sie Batterie- und Gerätekontakte vor dem Einlegen von Batterien.
- Entfernen Sie die Batterien aus der Fernbedienung und dem Gerät, wenn diese erschöpft sind oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen wollen. Die Batterien könnten auslaufen und die Fernbedienung oder das Gerät beschädigen.
- Setzen Sie Batterien keinen extremen Bedingungen aus, legen Sie z. B. die Fernbedienung nicht auf Heizkörpern ab und setzen Sie sie nicht direkter Sonneneinstrahlung aus. Es besteht ansonsten erhöhte Auslaufgefahr.
- Wenn Batteriesäure ausgelaufen ist, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie bei Kontakt mit der Säure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

"Made for iPod", "Made for iPhone" and "Made for iPad" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

(Dieses Gerät wurde speziell für iPod, iPhone und iPad entwickelt. Es wurde vom Entwickler zertifiziert, um den hohen Qualitätsstandard von Apple zu gewährleisten.)

Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

(Apple übernimmt keine Verantwortung für die Sicherheit und den Gebrauch dieses Gerätes.)

Please note that the use of this accessory with iPod, iPhone or iPad may affect wireless performance.

(Beachten Sie bitte, dass der Gebrauch des Gerätes zusammen mit iPod, iPhone oder iPad drahtlose Übertragungen beeinflussen kann.)

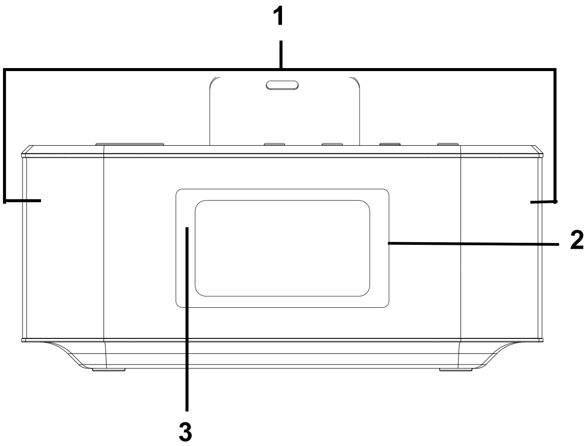
HINWEIS: In Ausnahmefällen ist es möglich, dass es bei älteren iPod-Modellen zu Einschränkungen bei einigen wenigen Funktionen kommt. Eventuell kann ein Update der iPod Software die Einschränkung beheben.

3. LIEFERUMFANG

- 1 Weckradio mit Dockingstation für iPod/iPhone/iPad
- 1 Fernbedienung mit Batterie (CR2025)
- 1 abnehmbare Wurfantenne
- 1 Bedienungsanleitung

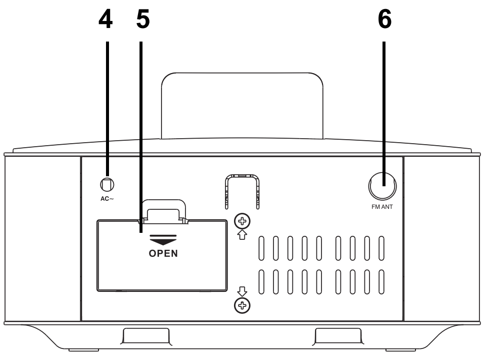
4. ÜBERSICHT

Gerät vorne



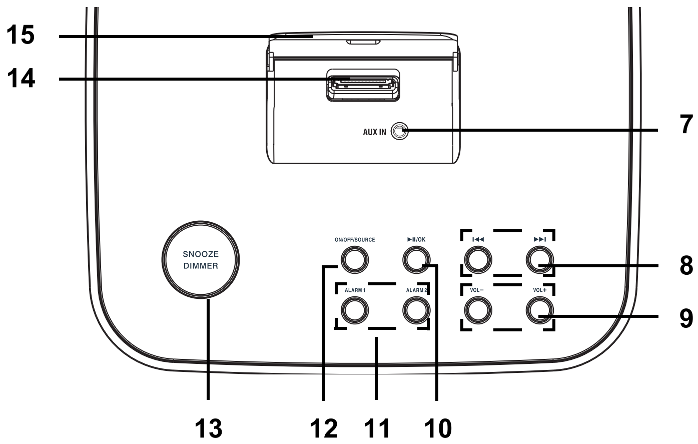
1 Lautsprecher
2 Display
3 Infrarot-Sensor

Gerät hinten



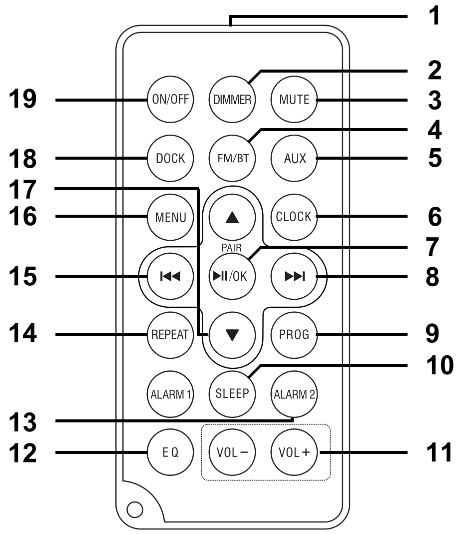
4.	**AC ~**	Netzanschluss-leitung
5.		Batteriefach
6	**FM ANT**	UKW-Antenne

Aufsicht



7	**AUX IN**	Eingang: Anschluss für externe Geräte
8	**I◄◄ / ►►I**	iPod/iPhone/iPad: Titelanfang / 2x drücken: vorheriger Titel // nächster Titel; gedrückt halten: schneller Rücklauf/Vorlauf; Radio: Frequenz in 0,05 MHz Schritten einstellen; gedrückt halten: automatische Sendersuche rückwärts/ vorwärts
9	**VOL - / +**	Lautstärke einstellen
10	**►II / OK**	iPod/iPhone/iPad: Wiedergabe starten/anhalten; Eingaben bestätigen (z. B. beim Uhr stellen)
11	**ALARM 1 / 2**	Alarm 1 / 2 aufrufen, aktivieren/deaktivieren gedrückt halten: Alarm 1 / 2 einstellen
12	**ON/OFF/SOURCE**	aus Standby einschalten, Wiedergabemodus wählen: *DOCK* (iPod/iPhone/iPad) Radio, *AUX, BT* (Bluethooth) gedrückt halten: Gerät in Standby schalten, Alarm ausschalten
13	**SNOOZE/DIMMER**	Displayanzeige heller/dunkler oder ausschalten; bei Alarm: Schlummertaste
14		Dock für iPod/iPhone/iPad
15		Abdeckklappe

Fernbedienung



1		Infrarotsender
2	**DIMMER**	Displayanzeige heller/dunkler
3	**MUTE**	Stummschalttaste
4	**FM/BT**	Radio / Bluetooth wählen
5	**AUX**	externes Gerät wählen
6	**CLOCK**	Uhrzeit/Datum anzeigen Standby gedrückt halten: Uhrzeit einstellen
7	**PAIR** **►II/OK**	iPod/iPhone/iPad: Wiedergabe starten/anhalten, Menüpunkt bestätigen Bluethooth: Verbindung herstellen

8.	**►►I**	iPod/iPhone/iPad: nächster Titel; gedrückt halten: schneller Vorlauf; Radio: Frequenz in 0,05 MHz Schritten einstellen; gedrückt halten: automatische Sendersuche vorwärts
9	**PROG**	Radio: Sender (automatisch) speichern
10	**SLEEP**	Ausschaltzeit festlegen
11	**VOL - / +**	Lautstärke ändern
12	**EQ**	Klangfarbe ändern: *Flat / Pop / Class I Rock I Jazz*
13	**ALARM 1 / ALARM 2**	Alarm 1 / 2 aufrufen, aktivieren/deaktivieren gedrückt halten: Alarm 1 / 2 einstellen
14	**REPEAT**	iPod/iPhone/iPad: Wiederhol-/Wiedergabefunktion wählen
15	**I◄◄**	iPod/iPhone/iPad: an den Titelanfang, vorheriger Titel; gedrückt halten: schneller Rücklauf; Radio: Frequenz in 0,05 MHz Schritten einstellen gedrückt halten: automatische Sendersuche rückwärts
16	**MENU**	iPod/iPhone/iPad: Menü öffnen, im Menü zurückgehen
17	**▲▼**	iPod/iPhone/iPad: in der Anzeige hoch und runter blättern; Radio: programmierte Sender aufrufen; Uhr: Zeit einstellen
18	**DOCK**	iPod/iPhone/iPad wählen
19	**ON/OFF**	in Standby schalten, aus Standby einschalten, Alarm ausschalten

5. AUFSTELLEN DES GERÄTES

- Entfernen Sie alle Verpackungsteile vollständig.
- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, ebene Oberfläche.
- Setzen Sie das Gerät keiner extremen Hitze oder Feuchtigkeit aus. Achten Sie auf eine ausreichende Belüftung des Gerätes von allen Seiten.

- Verbinden Sie die Wurfantenne mit der Buchse **FM ANT.** Rollen Sie die Wurfantenne ab und richten sie aus.

6. STROMVERSORGUNG

Batterie der Fernbedienung einsetzen oder wechseln

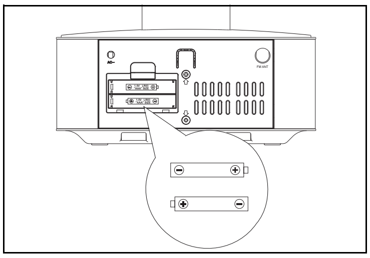
EXPLOSIONSGEFAHR bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterie.
Ersatz nur durch denselben oder einen gleichwertigen Typ.

Die Batterie in der Fernbedienung ist bei der Auslieferung bereits eingelegt. Ziehen Sie den Folienstreifen aus dem Batteriefach heraus, um die Batterie zu aktivieren.
Verfahren Sie zum Wechseln der Batterie wie folgt:

1. Schieben Sie den Entriegelungshebel am Batteriefach nach innen und ziehen Sie das Batteriefach heraus.
2. Tauschen Sie ggf. die alte Batterie gegen eine neue.
   WARNUNG! Beachten Sie die Polarität (gemäß Abbildung auf der Fernbedienung).
3. Schieben Sie das Batteriefach in die Fernbedienung, bis es einrastet.

Batterien in das Gerät einsetzen oder wechseln

HINWEIS: Diese Batterien sind nicht zum Betrieb des Gerätes. Sie dienen ausschließlich zum Erhalt Ihrer Einstellungen (Uhrzeit, Alarm, Senderspeicher) bei einem Stromausfall.



1. Öffnen Sie das Batteriefach.
2. Tauschen Sie ggf. die alten Batterien gegen neue.
   WARNUNG! Beachten Sie die Polarität (gemäß Abbildung im Batteriefach).
3. Schließen Sie das Batteriefach.

Netzanschluss

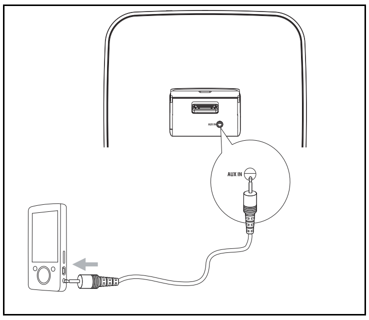
- Schließen Sie den Netzstecker nur an eine gut zugängliche 230 V ~ 50 Hz Steckdose an. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen weiterhin gut zugänglich sein.

7. EXTERNE GERÄTE ANSCHLIEßEN

Über die Buchse **AUX IN** können Sie z. B. einen MP3-Player (Kopfhörerausgang) anschließen.

WARNUNG! Schalten Sie alle Geräte aus, bevor Sie sie miteinander verbinden, und beachten Sie die Anleitungen der Geräte, die Sie anschließen möchten.

Für den Anschluss externer Geräte benötigen Sie ein Audiokabel (nicht im Lieferumfang enthalten). Das Kabel muss an einem Ende einen 3,5 mm Ø Klinkenstecker für die Buchse **AUX IN** haben. Welcher Stecker sich am anderen Ende befinden muss, hängt vom Audio-Ausgang des externen Gerätes ab.



1. Verbinden Sie mit einem Audiokabel den Audio-Ausgang des externen Gerätes, z. B. eines MP3-Players, mit der Buchse **AUX IN.**
2. Drücken Sie die Taste **AUX** auf der Fernbedienung, um das Weckradio einzuschalten und die Funktion *AUX* zu aktivieren.
3. Starten Sie dann die Wiedergabe am angeschlossenen Gerät.
   Die Steuerung der Wiedergabe erfolgt über das externe Gerät, die Lautstärke kann auch am Weckradio eingestellt werden.
4. Schalten Sie beide Geräte aus, bevor Sie die Verbindung wieder trennen.

8. UHR/DATUM

8.1 UHR/DATUM STELLEN

Automatische Synchronisation

Im Lieferzustand ist das Weckradio so eingestellt, dass es die Uhrzeit und Datum automatisch über einen Radiosender mit RDS-Kennung erhält.

Um diese Voreinstellung zu verändern, muss das Gerät in Standby geschaltet sein. Drücken Sie gegebenenfalls die Taste **ON/OFF.**

1. Drücken Sie die Taste **MENU** für ca. 3 Sekunden**.** Auf dem Display erscheint *CLK SYNC MENU*. Anschließend wird *RDS* angezeigt.
2. Mit den Tasten ▲ und ▼ wechseln Sie zwischen:
   - *RDS:* Synchronisation über einen Radiosender mit RDS
   - *DOCK:* Synchronisation über die Zeit in einem iPod/iPhone/iPad
   - *OFF:* keine Synchronisation: Uhrzeit manuell einstellen
3. Drücken Sie die Taste **►II/OK**, um die Auswahl zu bestätigen.

Uhrzeit/Datum manuell einstellen

Um die Uhrzeit/Datum manuell einzustellen, muss das Gerät in Standby geschaltet sein. Drücken Sie gegebenenfalls die Taste **ON/OFF.**

1. Drücken Sie die Taste **CLOCK** für ca. 2 Sekunden**,** bis die Stundenanzeige blinkt.
2. Falls gewünscht, wechseln Sie die Uhrzeitanzeige. Wählen Sie zwischen der 24- und der 12-Stundenanzeige. Drücken Sie dazu die Taste **►II/OK**.
3. Ändern Sie mit den Tasten ▲ und ▼ die Stunden und drücken dann **CLOCK.**
4. Ändern Sie mit den Tasten ▲ und ▼ die Minuten und drücken dann **CLOCK.**
5. Mit den Tasten ▲ und ▼ und **CLOCK** stellen Sie nun nacheinander Jahr, Monat und Tag ein. Nach dem Bestätigen des Wochentages erscheint die eingestellte Uhrzeit auf dem Display.

HINWEISE:

- Erfolgt im Einstellmodus für ca. 20 Sekunden kein Tastendruck, erscheint wieder der Anzeigemodus.
- Nach einem Stromausfall müssen Sie die Uhr- und Weckzeit neu einstellen, wenn Sie keine Backup-Batterien in das Gerät eingelegt haben.
- Die 24-Stundenanzeige ist voreingestellt.
- Bei der 12-Stundenanzeige erscheint zwischen 12:00 und 23:59 *PM* im Display.

8.2 ALARMFUNKTION (WECKER)

HINWEIS: Vor dem Stellen des Alarms muss die Uhrzeit richtig eingestellt sein.
Wenn Sie ca. 20 Sekunden keine Taste drücken, wird die Funktion abgebrochen.
Alle Schritte für Alarm 1 gelten auch für Alarm 2. Drücken Sie dann **ALARM 2.**

Wecker einstellen

1. Drücken Sie die Taste **ALARM 1** für ca. 2 Sekunden, bis im Display *AL1* blinkt. Das Symbol für die Tonquelle zum Wecken (iPod, Radio oder Alarmton) blinkt am oberen Rand des Displays.
2. Mit den Pfeiltasten ▲▼ stellen Sie ein, womit Sie geweckt werden wollen:
   Alarmton
   Radio **oder**
   iPod
3. Bestätigen Sie die Einstellung mit **ALARM 1.** Die Stundenanzeige blinkt.
4. Mit den Tasten ▲▼ die Stunden der Weckzeit einstellen und durch kurzes Drücken von **ALARM 1** bestätigen. Im Display blinkt die Minutenanzeige.
5. Mit den Tasten ▲▼ die Minuten der Weckzeit einstellen und durch kurzes Drücken von **ALARM 1** bestätigen. Im Display blinkt die Anzeige der Tage, an denen geweckt werden soll.
6. Mit den Tasten ▲▼ wählen Sie zwischen 3 verschiedenen Einstellungen. Durch kurzes Drücken von **ALARM 1** bestätigen Sie die Einstellung. (Mögliche Einstellungen sind: Montag - Sonntag / Samstag und Sonntag / Montag bis Freitag).
   Im Display blinkt die Anzeige der Lautstärke, mit der geweckt werden soll.
7. Mit den Tasten ▲▼ die gewünschte Lautstärke einstellen und durch kurzes Drücken von **ALARM 1** bestätigen. Der Alarm ist nun gestellt und aktiviert.

HINWEISE:

- Wählen Sie auf dem iPod das Lied aus, mit dem Sie geweckt werden wollen, und pausieren Sie es mit der Taste **►II/OK**.
- Das Radio weckt Sie mit dem zuletzt gewählten Sender.
- Falls der iPod als Alarmquelle gewählt, aber nicht angeschlossen ist, werden Sie automatisch mit einem Alarmton geweckt.

Wecker ein- und ausschalten

Um den Wecker ein- und auszuschalten, muss das Gerät in Standby geschaltet sein. Die Uhrzeit erscheint im Display.

Gestellte Wecker (ALARM1 und ALARM2) werden im Display angezeigt mit:
AL1 ⏰ = Wecker 1 ist aktiviert.
AL2 ⏰ = Wecker 2 ist aktiviert.

- Drücken Sie kurz die Taste **ALARM 1** oder **ALARM 2**.
  Das jeweilige Alarmsymbol erscheint jetzt in eckigen Klammern:
  [AL1⏰] = Wecker 1 ist aktiviert.
  [AL1] = Wecker 1 ist nicht aktiviert.
- Durch erneutes, kurzes Drücken der Taste **ALARM 1** oder **ALARM 2** wird der Wecker ein- bzw. ausgeschaltet und das Weckersymbol ein- oder ausgeblendet. Die Eingabe wird nach einigen Sekunden automatisch gespeichert. Die aktuelle Uhrzeit wird wieder angezeigt.

Alarm ausschalten

Wenn der Alarm zur eingestellten Zeit ertönt, haben Sie zwei Möglichkeiten:

- Auf der Fernbedienung: Drücken Sie kurz die Taste **ON/OFF.**
  Am Gerät: Halten Sie die Taste **ON/OFF/SOURCE** gedrückt, bis das Gerät ausgeschaltet ist.
  Der Alarm verstummt und bleibt für den nächsten Tag aktiviert.
- Drücken Sie **SNOOZE/DIMMER:** Der Alarm verstummt für 9 Minuten und ertönt dann erneut. Während die Snooze-Funktion aktiviert ist, blinken das Weckersymbol und das Symbol für die Alarmquelle.
- Der Weckton erlischt automatisch nach einer Stunde.

9. BEDIENUNG

9.1 GRUNDBEDIENUNG

Die Grundfunktionen können Sie auch mit den Tasten am Gerät ausführen. In der Anleitung wird in der Regel die Bedienung mit der Fernbedienung beschrieben.

Gerät einschalten

- Mit der Fernbedienung: Drücken Sie die Taste **ON/OFF.** Das Gerät startet mit den zuletzt gewählten Einstellungen (Betriebsart und Sender). Oder drücken Sie direkt eine der Tasten für die Betriebswahl (**DOCK, FM/BT** oder **AUX**). Das Gerät startet mit der gewählten Betriebsart.
- Am Gerät: Drücken Sie die Taste **ON/OFF/SOURCE.** Das Gerät startet mit den zuletzt gewählten Einstellungen (Betriebsart und Sender).

HINWEIS: Beim Einschalten ist die zuletzt gewählte Lautstärke eingestellt, jedoch mindestens *V-01*.

Gerät ausschalten

- Mit der Fernbedienung: Drücken Sie die Taste **ON/OFF,** um das Gerät auszuschalten.
- Am Gerät: Drücken Sie für ca. 2 Sekunden die Taste **ON/OFF/SOURCE,** um das Gerät auszuschalten.

HINWEIS: Das Gerät bleibt nach dem Ausschalten in Bereitschaft (Standby). Da das Gerät in diesem Modus noch etwas Strom verbraucht, ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen. Wenn Backup-Batterien eingelegt sind, müssen Sie die Uhr- und Weckzeit sowie den Senderspeicher nicht neu einstellen.

Betriebsart wählen

Drücken Sie bei eingeschaltetem Gerät:

- am Gerät: kurz die Taste **ON/OFF/SOURCE,** (mehrfach drücken, bis die gewünschte Betriebsart angezeigt wird) oder
- auf der Fernbedienung: die Tasten **DOCK, FM/BT** oder **AUX**, um die gewünschte Betriebsart zu wählen. In der Anzeige erscheint:
  - *87.60* Radio (die Frequenzanzeige erscheint)
  - *AUX:* über **AUX IN** angeschlossene Geräte
  - *DOCK:* iPod/iPhone/iPad
  - *BT:* Bluetooth

Displaybeleuchtung

- Wählen Sie zwischen drei Helligkeitsstufen oder schalten Sie das Display aus. Drücken Sie die Taste **DIMMER,** um die Displaybeleuchtung zu ändern.

Das Radio verfügt über eine Nachtdimmerfunktion. Wenn der Nachtdimmer aktiviert ist, wird die Displaybeleuchtung zwischen 23.00 und 5:00 Uhr ausgeschaltet. Nach dem Drücken einer Taste wird das Display für ca. 5 Sekunden auf hellster Stufe beleuchtet.

HINWEIS: Der Nachtdimmer ist bei Auslieferung nicht aktiv.

1. Schalten Sie das Gerät in den Standby-Modus.
2. Drücken und halten Sie die Taste **PROG** gedrückt, bis *ON* oder *OFF* kurz im Display erscheint.
   - *ON*: Der Nachtdimmer ist aktiv.
   - *OFF*: Der Nachtdimmer ist ausgeschaltet.

Ausschalten mit SLEEP

Mit der Sleepfunktion können Sie eine vorgegebene Zeit in Minuten festlegen, nach der sich das Gerät ausschaltet. In den letzten 10 Sekunden vor dem Abschalten wird der Ton automatisch Schritt für Schritt leiser gestellt.

1. Drücken Sie die Taste **SLEEP.** In der Anzeige erscheint *90* und das Symbol zzZ. Falls Sleep schon aktiviert war, erscheint statt *90* die Restlaufzeit bis zum Ausschalten.
2. Wählen Sie mit der Taste **SLEEP** zwischen *90, 60, 30* oder *15* Minuten oder *OFF* (Aus). Nach ca. 5 Sekunden erscheint wieder die normale Uhrzeit und die Einstellung ist gespeichert.

9.2 TONEINSTELLUNGEN

Lautstärke

- Stellen Sie die gewünschte Lautstärke mit den Tasten **VOL - / +** ein.
  Die Einstellung wird angezeigt.

Stummschalten

- Drücken Sie **MUTE** auf der Fernbedienung, um den Ton aus- und einzuschalten.
- Sie können den Ton auch durch Drücken der Taste **VOL +** oder **VOL -** einschalten.

Equalizer

Mit der Taste **EQ** können Sie die Tonwiedergabe an die Musikrichtung und Ihren Geschmack anpassen.

- Drücken Sie die Taste **EQ**, bis die gewünschte Funktion angezeigt wird. Sie können wählen zwischen *FLAT, POP, CLASS, ROCK* und *JAZZ.*

10. RADIO

Mit der Taste **FM/BT** wählen Sie die Betriebsart Radio (*FM)* oder Bluetooth. Drücken Sie so oft **FM/BT,** bis die Frequenz angezeigt wird.

Bei Radiosendern, die ein RDS-Signal senden, wird im Display die Senderkennung angezeigt. Mit der Taste **MENU** können, wenn vom Sender unterstützt, weitere Informationen oder die Frequenz angezeigt werden. Die Anzeige kehrt nach einigen Sekunden zur Senderkennung zurück.

Sender einstellen

Auf dem Display können Sie die eingestellte Frequenz ablesen.

- Wickeln Sie die Wurfantenne ganz ab. Probieren Sie verschiedene Positionen aus, um die UKW-Empfangsqualität zu verbessern.
- Falls gewünscht, verbinden Sie ein 75 Ohm Antennenkabel (nicht im Lieferumfang enthalten) mit Ihrem Kabelanschluss.
- Stellen Sie mit den Tasten ⏮ ⏭ den gewünschten Sender ein. Kurzes Drücken bewirkt eine Änderung von 0,05 MHz.
- Drücken Sie die Taste ⏮ oder ⏭ ca. 2 Sekunden, um den automatischen Suchlauf zu aktivieren. Der Suchlauf endet beim ersten Sender mit ausreichend starkem Signal.

Sender automatisch speichern

HINWEIS: Alle vorher gespeicherten Sender werden überschrieben.

Sie können bis zu 30 UKW-Sender speichern.

1. Schalten Sie mit der Taste **FM/BT** in den Radiobetrieb. Die aktuelle Frequenz wird angezeigt.
2. Drücken Sie die Taste **PROG** ca. 2 Sekunden. Im Display erscheint kurz *AUTO*. Anschließend werden die nächsten 30 Radiosender, die gefunden werden, automatisch gespeichert.
   Nach dem Speichern wird der Sender auf dem ersten Programmplatz gespielt.

Sender von Hand speichern

Sie können bis zu 30 UKW-Sender speichern.

1. Schalten Sie mit der Taste **FM/BT** in den Radiobetrieb. Die aktuelle Frequenz wird angezeigt.
2. Wählen Sie mit den Tasten ⏮ oder ⏭ den gewünschten Sender.
3. Drücken Sie kurz die Taste **PROG**. Im Display erscheint ein Programmplatz z. B. *P02*.
4. Drücken Sie kurz wiederholt die Tasten ▲▼, um den Programmplatz zu ändern. Die Programmplatznummern werden im Display angezeigt.
5. Speichern Sie den Sender, indem Sie die Taste **PROG** kurz drücken.
6. Wiederholen Sie die Schritte 2. bis 5., um weitere Sender zu speichern.

Gespeicherte Sender aufrufen

- Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ auf der Fernbedienung die gespeicherten Sender (*P 01* bis *P 30*).

11. BLUETOOTH-VERBINDUNG HERSTELLEN

Die Funktechnik Bluetooth ermöglicht es, mit dieser Schnittstelle ausgerüsteten Geräten, kabellos Daten zu übertragen. Sie können z. B. von einem mit Bluetooth ausgerüsteten Mobiltelefon, Tablet oder anderem Gerät (mit A2DP/AVRCP) dort gespeicherte Musikdateien abspielen und mit dem Weckradio wiedergeben.

HINWEIS: Geräte, die einmal miteinander verbunden waren, verbinden sich in der Regel in Zukunft von alleine. Dazu müssen beide Geräte eingeschaltet sein, Bluetooth muss aktiviert sein und die Geräte müssen sich im Empfangsbereich befinden.

1. Aktivieren Sie die Bluetooth-Verbindung des Abspielgerätes. Das Abspielgerät sucht nun nach Geräten, mit denen es sich verbinden kann.
2. Schalten Sie das Weckradio ein.
3. Drücken Sie die Taste **FM/BT** bis im Display kurz *BT* und danach *NO BT* erscheint.
4. Um die Gerätekopplung zu aktivieren, drücken und halten Sie die Taste **▶II/PAIR** bis in der Anzeige des Weckradios *PAIR* erscheint.
5. Das Abspielgerät sollte nun die Gerätekennung *RWi232* empfangen.
6. Stellen Sie nun am Abspielgerät die Verbindung zum Weckradio her. Beide Geräte sind nun miteinander verbunden. Im Display des Weckradios erscheint *BT*.
7. Starten Sie nun am Abspielgerät die Wiedergabe eines Musiktitels. Der Ton wird über das Weckradio wiedergegeben. Die Steuerung der Wiedergabe erfolgt über das Abspielgerät, die Lautstärke kann auch an dem Weckradio eingestellt werden.
   HINWEIS: Einige Abspielgeräte können auch mit der Fernbedienung des Weckradios bedient werden. Funktionen wie Play/Pause und das Aufrufen des nächsten oder vorherigen Titels sind dann möglich.
8. Trennen Sie die Verbindung, indem Sie ...
   - die Funktion Bluetooth am Abspielgerät ausschalten,
   - einen anderen Wiedergabemodus wählen,
   - das Weckradio in Stand-by schalten,
   - den Empfangsbereich verlassen

HINWEISE:

- Falls beim Koppeln ein Code eingegeben werden muss, dann verwenden Sie „0000“. Geben Sie diesen Code am Abspielgerät ein.
- Wurde das Weckradio mit einem Abspielgerät über Bluetooth verbunden, erscheint es bei einem erneuten Verbindungsaufbau in einer Verbindungsliste des Abspielgerätes. In diesem Fall entfällt bei erneutem Verbindungsaufbau das Koppeln.

- Ist die Wiedergabe verzerrt, kann es daran liegen, dass der Audiopegel am Abspielgerät zu hoch eingestellt ist. Regeln Sie die Lautstärke am Abspielgerät herunter und erhöhen Sie statt dessen die Lautstärke am Weckradio.
- Es kann sein, dass nicht alle Bluetooth-Geräte verbunden werden können.

12. IPOD / IPHONE / IPAD

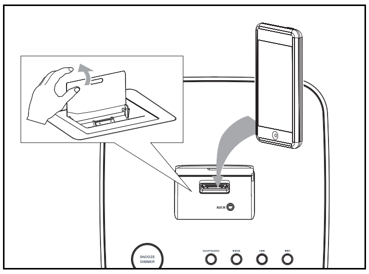
Das Gerät ist für iPod/iPhone/iPad-Geräte mit 30-Pin-Anschluss ausgelegt.

HINWEISE:
- Durch separat erhältlichen Adapter auch kompatibel mit Apple-Produkten mit neuem „Lightning“-Anschluss (z.B. iPhone 5).
- Für die bessere Lesbarkeit wird im Folgenden in der Regel nur von iPod geschrieben. Diese Informationen gelten auch für iPhone und iPad.
- Schutzhüllen müssen ggf. vom iPod/iPhone/iPad entfernt werden, um einen optimalen Kontakt mit der Schnittstelle herzustellen.

12.1 IPOD/IPHONE/IPAD ANDOCKEN

VORSICHT:
- Üben Sie keinen Druck auf die iPod-Halterung aus. Die Halterung könnte beschädigt werden.

iPod auf die Halterung setzen und starten



1. Drücken Sie auf **PUSH** und klappen Sie die Abdeckklappe komplett hoch.
2. Setzen Sie den iPod vorsichtig auf den beweglichen Stecker.
   - Das Display des iPod leuchtet kurz.
   - Der iPod wird geladen.
3. Drücken Sie auf die Taste **DOCK**, um das Weckradio einzuschalten und die Wiedergabe vom iPod zu starten. Im Display erscheint *DOCK*).
   - Gegebenenfalls müssen Sie am iPod entsperren und das Musikmenü auswählen.
4. Sie nehmen alle Einstellungen (Lautstärke, Wiedergabe usw.) jetzt über die Fernbedienung des Weckradios vor.

iPod aus der Halterung nehmen

- Nehmen Sie den iPod vorsichtig nach oben ab.
- Klappen Sie die Abdeckklappe zu.

Anruf am iPhone annehmen

Wenn Sie während der Wiedergabe am iPhone einen Anruf erhalten ...

... können Sie den Anruf annehmen und das iPhone dann abziehen. Die Verbindung bleibt erhalten.

... können Sie das iPhone abziehen und dann das Gespräch annehmen.

12.2 AUTO-START NACH DEM ANSCHLIEßEN

Das Weckradio verfügt über eine Auto-Start Funktion. Sobald der iPod angeschlossen wird schaltet sich das Weckradio aus dem Standby ein und spielt los. Ist diese Funktion ausgeschaltet (*OFF*), dann wird der iPod nur geladen und das Weckradio bleibt im Standby.

Um diese Voreinstellung zu verändern, muss das Gerät in Standby geschaltet sein. Drücken Sie gegebenenfalls die Taste **ON/OFF.**

1. Drücken Sie die Taste **►II/OK** für ca. 3 Sekunden. Auf dem Display erscheint *AUTO PLAY MENU.* Anschließend wird *ON* oder *OFF* angezeigt.
2. Mit den Tasten ▲ und ▼ wechseln Sie zwischen:
   - *ON:* Auto Play ist aktiviert
   - *OFF:* Auto Play ist deaktiviert
3. Drücken Sie die Taste **►II/OK**, um die Auswahl zu bestätigen.

12.3 IPOD/IPHONE/IPAD STEUERN

- Beim iPod touch, beim iPhone und beim iPad starten Sie das Musikmenü zuerst am Gerät. Anschließend kann die Steuerung über die Fernbedienung des Weckradios erfolgen.

Funktion	beim iPod / iPhone / iPad
MENU	ruft das Menü auf / jeder weitere Druck geht im Menü zurück (bei iPad nicht möglich)
▲▼	im Menü rauf und runter blättern (bei iPad nicht möglich)
Wiedergabe	Automatische Wiedergabe oder **►II/OK** drücken
Pause	Aus Wiedergabe: **►II/OK** drücken
Schneller Vorlauf	►►I gedrückt halten
Schneller Rücklauf	I◄◄ gedrückt halten
Nächster Titel	►►I drücken
Vorheriger Titel	2x I◄◄ drücken
Zum Titelanfang	I◄◄ drücken
REPEAT	• 1x drücken: Wiederholen des Titels • 2x drücken: Wiederholen des Albums / der Wiedergabeliste • 3x drücken: Wiederholen aus

12.4 IPOD/IPHONE/IPAD AUFLADEN

Der angedockte iPod wird automatisch geladen, wenn das Weckradio an die Stromversorgung angeschlossen ist. Das Gerät muss dazu nicht eingeschaltet sein.
Auf dem Display des iPod können folgende Batterieanzeigen erscheinen:

: Der Akku des iPod hat maximale Ladekapazität.

: Der Akku des iPod wird geladen.

13. REINIGUNG

GEFAHR! Trennen Sie das Gerät vor dem Reinigen vom Netz. Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit in das Gerät eindringt.

- Alle Komponenten mit einem leicht feuchten Tuch reinigen. Lösungsmittel, Spiritus, Verdünnungen usw. dürfen nicht verwendet werden, sie können die Oberfläche des Gerätes beschädigen.

14. ENTSORGEN



Die Verpackung bewahren Sie nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf. Danach entsorgen Sie sie bitte umweltgerecht.
Das Gerät muss – gemäß Entsorgungsrichtline 2002/96/EG – einer geordneten Entsorgung zugeführt werden. Kunststoffe und Elektronikteile müssen einer Wiederverwertung zugeführt werden.
Erkundigen Sie sich bei Ihrer zuständigen Entsorgungsstelle.
Verbrauchte Batterien müssen sachgerecht entsorgt werden. Zu diesem Zweck stehen im batterievertreibenden Handel sowie bei den kommunalen Sammelstellen entsprechende Behälter zur Batterie-Entsorgung bereit.



Sie als Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, Batterien und Akkus bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde, Ihres Stadtteils oder im Handel abzugeben.
Nur so können Batterien und Akkus einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden.
Batterien und Akkus, die mit den aufgeführten Buchstaben versehen sind, beinhalten u. a. folgende Schadstoffe: Cd (Cadmium), Hg (Quecksilber), Pb (Blei).

15. HINWEISE ZUR KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt die Globaltronics GmbH & Co. KG, dass sich dieses Produkt in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und geltenden Vorschriften der R&TTE-Richtlinie 1999/5/EG, der EMV-Richtlinie 2004/108/EG, der ErP Richtlinie 2009/125/EG sowie der Niederspannungs-Richtlinie 2006/95/EG befindet.
Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie im Internet unter www.gt-support.de.

16. PROBLEMLÖSUNGEN

Sollte Ihr Gerät einmal nicht wie gewünscht funktionieren, gehen Sie bitte erst diese Checkliste durch. Vielleicht ist es nur ein kleines Problem, das Sie selbst beheben können.

GEFAHR! Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selbstständig zu reparieren. Wenn Sie den Fehler nicht beheben können, wenden Sie sich an unser Service Center.

Fehler	Mögliche Ursachen/Maßnahmen
Kein Ton.	Ist die Stromversorgung sichergestellt? Überprüfen Sie den Anschluss.
	Stummschalttaste gedrückt oder Lautstärke heruntergeregelt?
	Sind angeschlossene Geräte eingeschaltet (z. B. MP3-Player) und die Lautstärke ausreichend laut eingestellt?
	Ist die richtige Betriebsart gewählt?
Das Gerät reagiert nicht auf die Fernbedienung.	Ist die Batterie in der Fernbedienung zu schwach? Keine Batterie eingelegt?
	Ist die Fernbedienung zu weit weg? Gehen Sie näher heran und richten Sie die Fernbedienung genau auf den Sensor neben dem Display.
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	Ist der Netzstecker angeschlossen?
	Ist Strom auf der Steckdose?
	Ist die Batterie in der Fernbedienung eingelegt?
Kein Ton vom externen Gerät.	Ist das Gerät richtig angeschlossen?
	Ist die richtige Betriebsart gewählt?
	Ist der Ton am externen Gerät ausgeschaltet?
Schlechter Radioempfang.	Ist die Antenne ganz ausgerollt und richtig ausgerichtet?
Der Alarm weckt nicht jeden Tag.	Prüfen Sie, ob der 2- oder 5-Tages-Alarm eingeschaltet ist, und stellen Sie den Alarm ggf. auf den 7-Tages-Alarm um.

17. TECHNISCHE DATEN

Elektrische Daten	
Stromversorgung:	230 V ~ 50 Hz
Schutzklasse:	II □
Leistungsaufnahme maximal:	25 W
Standby:	ca. 0,8 W
Backup-Batterien:	2 x Typ LR03/Micro/AAA 1,5 V
Ton	
Audioausgangsleistung	2 x 5 W
System	
UKW (FM):	87,5 - 108 MHz
Display:	LCD
Anschlüsse	
Externe Geräte:	3,5 mm Ø Klinkenstecker
Antennenanschluss	75 Ohm
iPod/iPhone/iPad:	beweglicher iPod-/iPhone-/iPad-Stecker
Bluetooth	Version 3.0 + EDR (A2DP/AVRCP)
Fernbedienung	
Batterie:	Lithium CR2025 3 V
Fernbedienung LED:	RG0
Allgemeines	
Abmessungen (B x T x H):	ca. 199 x 199 x 87 mm
Gewicht:	ca. 1,4 kg
Umgebungstemperatur:	Betrieb: 5 °C - 35 °C
Manual ID:	E45403 / PE / 2013

Technische Änderungen vorbehalten.

18. GARANTIEBEDINGUNGEN

Das von Ihnen gekaufte Produkt wurde mit größter Sorgfalt und unter laufender Produktionsüberwachung gefertigt.

Die Garantiezeit beträgt 3 Jahre und beginnt am Tag des Kaufs.

1. Sollte das Gerät trotz sorgfältiger Herstellung und Kontrollverfahren einmal ausfallen, nehmen Sie bitte Kontakt mit unserem Service-Center auf.
2. Wenden Sie sich bei allen Anfragen und Bestellungen von Ersatzteilen telefonisch an unser Service-Center.
3. Wir leisten Garantie gemäß den spezifischen gesetzlichen Bestimmungen des Kauflandes (Nachweis durch Rechnung). Schäden, die auf natürlichen Verschleiß, Überlastung oder falschen Gebrauch zurückzuführen sind, bleiben von der Garantie ausgeschlossen.

Im Reklamationsfall nehmen Sie bitte vorab telefonisch Kontakt mit der Service-Hotline auf. Dort wird man Sie gerne über den weiteren Ablauf informieren. **Schicken Sie Ihren Artikel NICHT ungefragt zurück!**

Bewahren Sie den Kassenzettel als Kaufbeleg auf.

Diese Garantie gilt nicht für Schäden, die durch Unfälle, falschen Gebrauch und/oder höhere Gewalt entstanden sind.

Im Garantiefall wenden Sie sich bitte an unsere Service-Hotline:

Globaltronics Product Service		
c/o teknihall Benelux bvba		
Brusselstraat 33	**Hotline:**	**03 707 14 49**
2321 Meer	**Fax:**	**03 605 50 43**
België	**Email:**	**gt-support@teknihall.be**

Der Garantieanspruch entfällt, wenn sich herausstellt, dass Unbefugte in irgendeiner Weise Eingriffe an diesem Gerät ausgeführt haben.

Sollte das Gerät an unsere Service-Adresse geschickt werden, dann achten Sie bitte darauf, dass dies in einer geeigneten Verpackung geschieht. Für Transportschäden übernehmen wir keine Haftung.

19. GARANTIESCHEIN

SCHNEIDEN SIE DIESE KARTE AUS UND LEGEN SIE DIESE ZUM GERÄT

Gerät : RWi 232

Beschreibung der Störung:

Verkauft durch ALDI-Filiale:

Käufer:

Name:

Straße:

Postleitzahl/Ort:

Telefon mit Vorwahl:

Unterschrift des Käufers:

Globaltronics Product Service
c/o teknihall Benelux bvba
Brusselstraat 33
2321 Meer
België

Hotline: **03 707 14 49**
Fax: **03 605 50 43**
Email: **gt-support@teknihall.be**

---

3 Jahre Garantie ab Kaufdatum.

Wenn die Garantievergütung in Anspruch genommen wird, müssen auf jeden Fall der Garantieschein und der Kaufbeleg dem defekten Gerät beigelegt werden. Nachträglich übersandte Garantiescheine können nicht anerkannt werden.

E45403 **18/13 B**